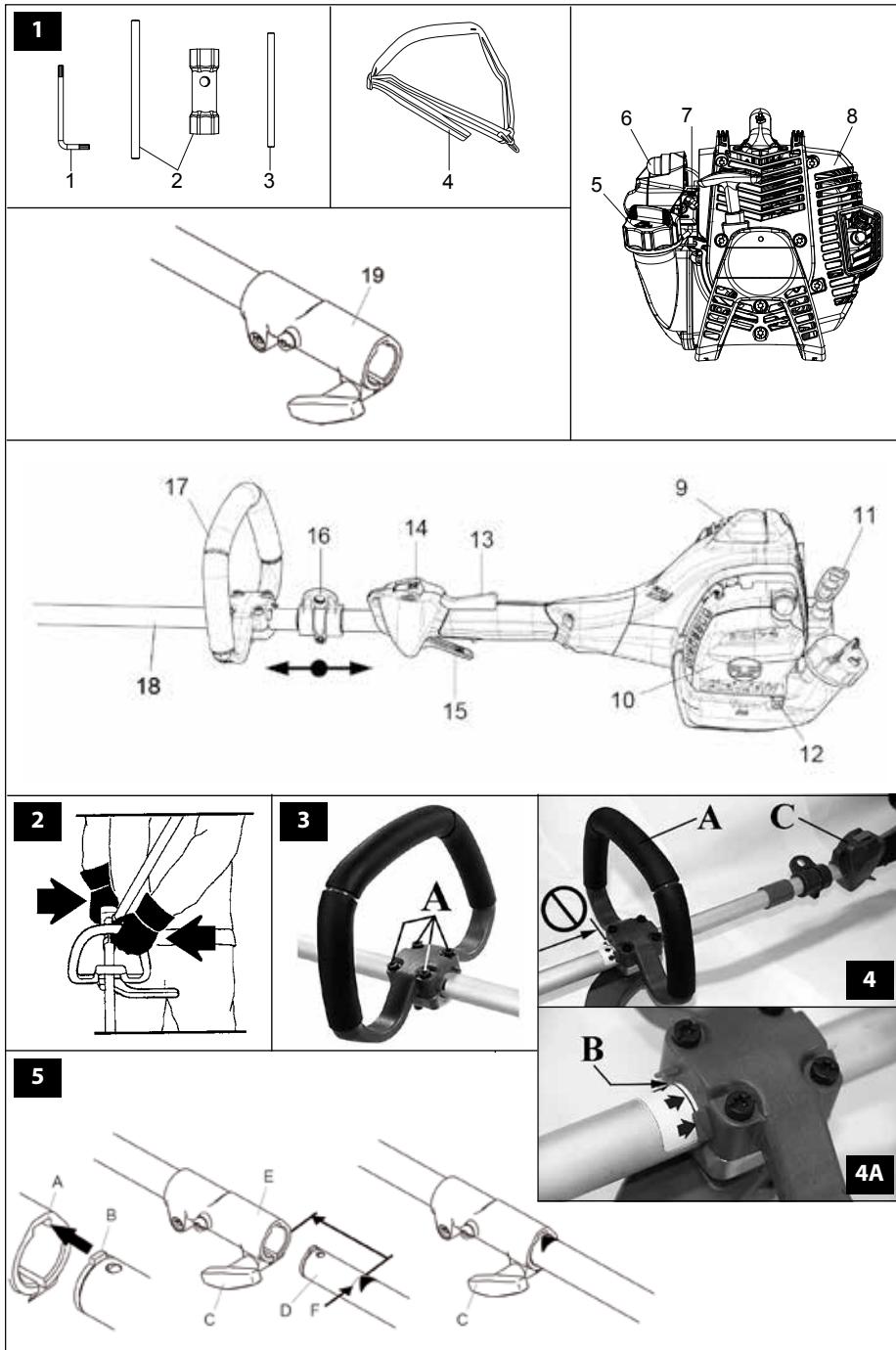
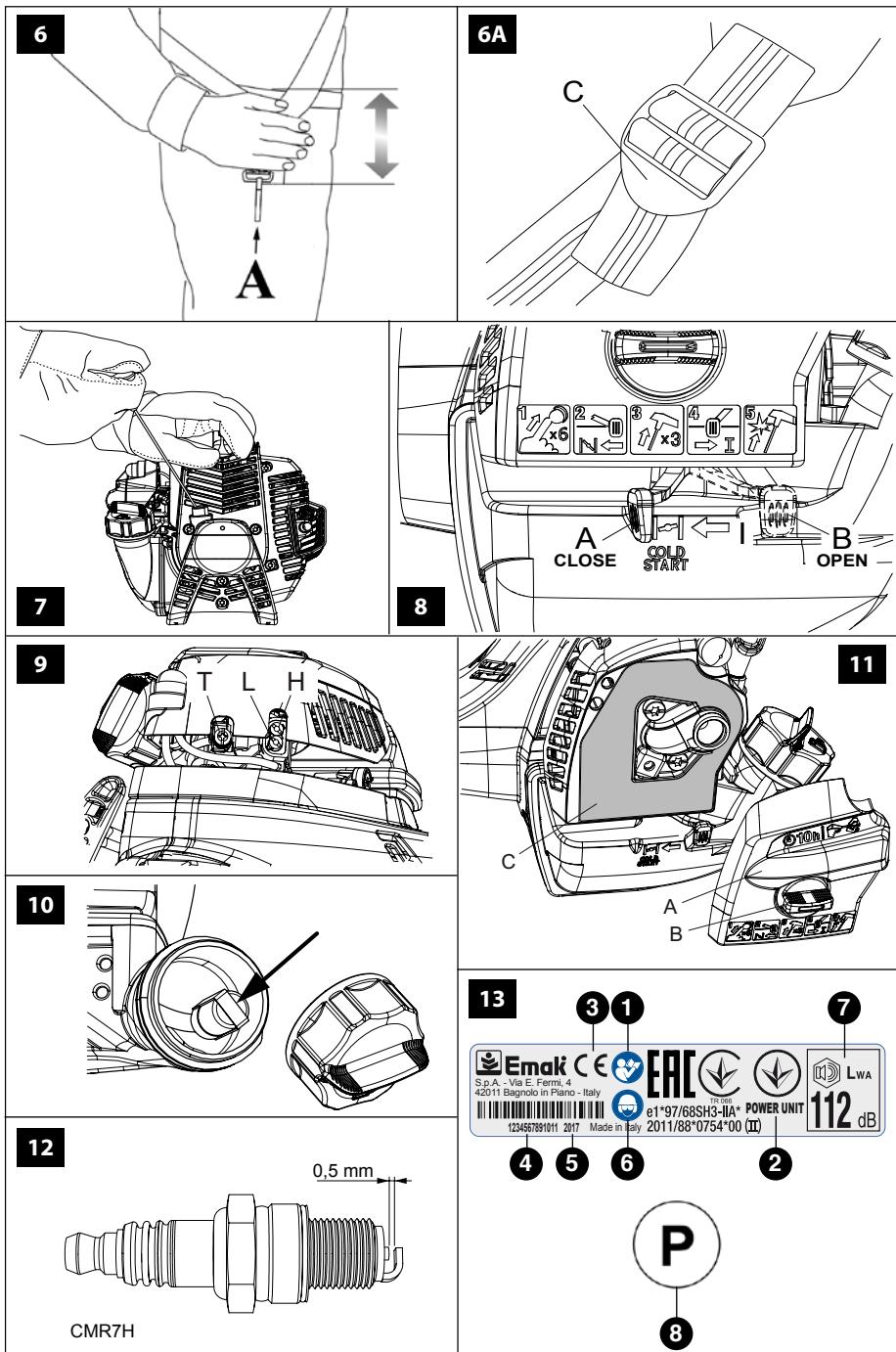


LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA UN TEHNISKĀ APKOPĒ
EST KASUTUSJUHEND
LT OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ KNYGELE







Latviski

7

Eesti keel

20

Lietuvių k.

32

INSTRUKCIJAS TULKojUMS NO ORIgInĀLVALoDAs

IEVADS

Lai nodrošinātu pareizu mašīnas darbību un novērstu nelaimes gadījumus, nesāciet darbu, kamēr neesat uzmanīgi izlasījis šo rokasgrāmatu. Šajās lietošanas pamācībās ir sniegti skaidrojumi par dažādu sastāvdaļu darbību, kā arī norādījumi nepieciešamajām pārbaudēm un tehniskajai apkopei.

IEVĒROJIET: **Šajās lietošanas pamācībās sniegtie apraksti un attēli nav stingri saistoši. Kompānija patur tiesības veikt nepieciešamas izmaiņas, neužņemoties par pienākumu laiku pa laikam atjaunināt šīs lietošanas pamācības.**

Papildus lietošanas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir arī ietverta informācija, kurai jāpievērš īpaša uzmanība. Šī informācija ir atzīmēta ar zemāk aprakstītajiem simboliem:

UZMANĪBU: pastāv nelaimes gadījuma, traumas, tai skaitā nāvējošas, vai mantas bojājuma risks.

PIESARDZĪBU: pastāv iekārtas vai tās atsevišķu sastāvdaļu bojājuma risks.

UZMANĪBU

RISKS IEGŪT DZIRDES TRAUCEJUMUS

ŠIS MAŠĪNAS NORMĀLOS EKSPLUATĀCIJAS APSTĀKĻOS OPERATORA INDIVIDUĀLĀS DIENAS TROKŠŅA IEDARBĪBAS LĪMENIS VAR BŪT VIENĀDS VAI LIELĀKS PAR

85 dB (A)

SATURS

- DROŠĪBAS NOTEIKUMI** (satur mašīnas drošas lietošanas noteikumus) 7
- DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PASKAIDROJUMI** (satur informāciju par mašīnas identificēšanu un simbolu nozīmi) 9
- GALVENĀS SASTĀVDAĻAS** (satur informāciju par mašīnas galveno sastāvdaļu izvietojumu) 9
- MONTĀŽA** (satur informāciju par iepakojuma noņemšanu un atsevišķu detaļu montāžas pabeigšanu) 9

- IEDARBINĀŠANA** 10
- DZINĒJA APSTĀDINĀŠANA** 13
- TEHNISKĀ APKOPĒ** (satur visu informāciju, kas nepieciešama mašīnas efektivitātes uzturēšanai) 14
- UZGLABĀŠANA** 16
- APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA** (satur ieteikumus par mašīnas izmantošanu, ievērojot vides aizsardzības noteikumus) 16
- TEHNISKIE DATI** (nodalāj ir apkopoti mašīnas galvenie raksturojumi) 17
- ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** 18
- GARANTIJAS SERTIFIKĀTS** (satur garantijas noteikumu apkopojumu) 18
- PROBLĒMU NOVĒRŠANAS VADLĪNIJAS** (palidz jums ātri atrisināt dažādas problēmas, kas var rasties lietošanas laikā) 19

⚠ UZMANĪBU! – Lai varētu izmantot dzinēja mezglu “BC 241 D / DS 2410 D”, kas aprakstīts šajā rokasgrāmatā, tas jāsavieno ar vienu no šādiem piederumiem: **Krūmu griezējs “D-BC”, Dārza šķēres “D-PP”, Pūtējs “D-BV, Dzīvzoga šķēres “D-HC” un pagarinātājs.** Jebkurā gadījumā, pirms **samontētu mašīnu** izmantošanas, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un piederumu rokasgrāmatas.

1. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

⚠ UZMANĪBU!

- Rokasgrāmatā izklāstītie drošības noteikumi attiecas tikai uz dzinēja darbību. Tie neaptver bīstamas situācijas, kuras var rasties mašīnas lietošanas laikā, kurā dzinējs ir tikai viena no sastāvdaļām.**
- Jūsu ierīces iedarbināšanas sistēma rada elektromagnētisko lauku, kuram ir ļoti zema intensitāte. Šis lauks var traucēt dažu sirdsdarbibas stimulatoru darbību. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu negadījumu risku, personām, kas lieto sirdsdarbibas stimulatorus, ir jākonsultējas ar savu ārstu un sirdsdarbibas stimulatora ražotāju pirms šīs ierīces lietošanas.**

▲ UZMANĪBU! - Valsts likumdošana var ierobežot mašīnas lietošanas iespējas.

- 1 - Nelietojiet dzinēju, ja esat noguris vai atrodaties alkohola, narkotisku vielu un zāļu ietekmē.
- 2 - Velciet atbilstošu apgērbu un aizsardzības līdzekļus, tādus kā zābakus, izturīgas bikses, cimdus, aizsargbrilles, aizsargaustīņas un ķiveri. Velciet pieguļošu un ērtu apgērbu.
- 3 - Dzinēju drīkst lietot tikai pieaugušie, kuri saprot un ievēro šajā rokasgrāmatā izklāstītos drošības noteikumus, piesardzības pasākumus un norādījumus. Nepilngadīgajām personām ir kategoriski aizliegts lietot dzinēju.
- 4 - Lietojiet dzinēju tālu no citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- 5 - Pirms dzinēja iedarbināšanas, pārbaudiet, vai akseleratora svira brīvi kustas.
- 6 - Uzpildiet tvertni tālu no siltuma avotiem un tikai tad, kad dzinējs ir izslēgts. Nesmēķējiet degvielas uzpildīšanas laikā.
- 7 - Neuzpildiet degvielu slēgtās telpās vai nevedināmās vietās.
- 8 - Nekādā gadījumā neiedarbiniet dzinēju, ja nav uzstādītas visas tā sastāvdaļas, tai skaitā klusinātājs, gaisa filtrs, filtra vāks un iedarbināšanas karteris, labi piestipriniet šīs detaļas atbilstošajās vietās.
- 9 - Kamēr dzinējs darbojas minimālo apgriezienu režīmā, piederumam jābūt nekustīgam. Pretējā gadījumā noregulējiet minimālā režīma skrūvi.
- 10 - Neveiciet nekāda veida tehnisko apkopi, kamēr dzinējs darbojas.
- 11 - Nelietojiet dzinēju, ja klusinātājs ir bojāts.
- 12 - Nelietojiet degvielu (maisijumu) ierīces tīrišanai.
- 13 - Nepārbaudiet sveces dzirksteli blakus cilindra atverei.
- 14 - Katru dienu pārbaudiet dzinēju, lai pārliecinātos, ka visas sastāvdaļas, gan drošības, gan funkcionālas ir darba kārtībā.
- 15 - Nelietojiet dzinēju slēgtās telpās vai slikti vedināmās vietās. Izplūdes gāzes ietoksiskas: tās satur oglekļa monoksidu.
- 16 - Turiet ieslēgtu (vai karstu) dzinēju tālu no viegli uzliesmojošajām vielām.

- 17 - Uzmaniet klusinātāju un citas karstas daļas.
- 18 - Pirms degvielas ieliešanas tvertnē, izslēdziet dzinēju un pārliecinieties, vai tas atdzisa. Neuzpildiet degvielu līdz pašai tvertnes apmalei.
- 19 - Nenojemiet tvertnes vāciņu un neielejiet tajā degvielu, kamēr dzinējs ir karsts vai kamēr tas darbojas (laujiet dzinējam atdzist 2 minūtes pirms degvielas uzpildes).
- 20 - Nedarbiniet dzinēju, ja degviela maisijums izlējās, ja ir jūtama benzīna smaka vai, ja ir sprādziena bīstamība (pārvietojiet ierīci no tās vietas, kurā izlējās degviela un sekojiet tam, lai neveidotos dzirksteles, kamēr degviela neiztaikosies).
- 21 - Iрkategoriskā aizliegt pašrocīgi mainīt dzinēja parametrus (laujiet dzinējam darboties ar ražotāja iestatīto ātrumu).
- 22 - Transportējot dzinēju pa nelīdzeniem ceļiem vai uz lieliem attālumiem, iztukšojet benzīna tvertni.
- 23 - Glabājiet dzinēju sausā vietā, tālu no siltuma avotiem un virst zemes līmeņa.
- 24 - Tā kā dažas detaļas var saplīst un izlidot ārā, radot bīstamas situācijas, uzticet spararata un sajūga remontu tikai autorizētā servisa centra speciālistiem.
- 25 - Nekādā gadījumā pašrocīgi neveiciet darbus vai remontu, kas nav iekļauts parastā tehniskajā apkopē. Vērsieties tikai autorizētajā servisa centrā.
- 26 - Neaizmirstiet, ka mašīnas īpašnieks vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai bīstamām situācijām, kurām tiek pakļautas trešās personas vai to manta.

▲ UZMANĪBU!

- Kamēr dzinējs darbojas, vienmēr turiet priekšējo rokturi ar kreiso roku, bet aizmugurējo rokturi – ar labo roku. Nekrustojiet rokas, turot rokturi. Arī kreisiem jāievēro minētie norādījumi (2.att.). Pārbaudiet, vai visas ķermeņa daļas atrodas tālu no asmeniem un trokšņa slāpētāja.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci, ja tās drošības iekārtas ir bojātas. Ierīces drošības iekārtas jāpārbauda un jāapkopj saskaņā ar šajā sadalā sniegtajiem norādījumiem.

Ja ierīce neizturēja šīs pārbaudes, vērsieties pilnvarotajā servisa centrā, lai veiktu remontu.

- **Jebkurš mašīnas lietošanas veids, kas nav tiešā veidā norādīts šajā rokasgrāmatā, tiek uzskatīts par neparedzētu un līdz ar to pakļauj riskam cilvēkus un mantu.**

⚠ APDEGUMU GŪŠANAS BĪSTAMĪBA!

SPECIĀLAIS AIZSARGAPGĒRBS DROŠĪBAI

⚠ Strādājot ar krūmgriezi, vienmēr jāvelk aizsargapgērbs, kas paredzēts drošībai. Aizsargapgērba lietošana neizslēdz negadījuma iespēju, bet novērš bojājuma sekas, ja tas notiek. Lai izvēlētos atbilstošu aizsargapgērbu, prasiet padomu savam ierīces pārdevējam.

Apģērbam jāpiekļaujas ķermenim, un tas nedrīkst būt par apgrūtinājumu. Velciet atbilstošu aizsargapgērbu. **Ideāli piemērota ir jaka un kombinezons.** Nevelciet drēbes, šalles, kaklasaites vai dārglietas, kuras var sapīties zaros. Turiet garus matus sasietus aizmugurē un aizsargājet tos (piemēram, ar šalli, bereti vai aizsargāveri, u.c.).

Velciet speciālas kurpes vai zābakus, kuri aprīkoti ar neslidošām zolēm un apstrādāti ar tēraudu.

Velciet speciālas brilles vai aizsargmasku!

Lietojiet aizsargierīces pret troksni, piemēram, austiņas vai tāpiņas. Nepieciešama maksimāla uzmanība, lietojot aizsargierīces pret troksni, jo bīstamo akustisko signālu (kliedzieni, trauksmes signāli, utt.) uztvere ir ierobežota.

Velciet cimdus, kuri ļauj maksimāli absorbēt vibrāciju.

2. DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PASKAIDROJUMI (13. att.)

- 1 - Pirms lietojat šo ierīci, uzmanīgi izlasiet lietošanas un tehniskās apkopes pamācību.
- 2 - Mašīnas tips: **DZINĒJA MEZGLS**
- 3 - CE atbilstības markējums.
- 4 - Sērijas numurs
- 5 - Ražošanas gads

6 - Velciet aizsargķiveri, speciālās brilles un austiņas.

- 7 - Garantītais akustiskās jaudas līmenis
- 8 - Uzpludināšanas balons

3. GALVENĀS SASTĀVDAĻAS (1. att.)

- 4 - Siksns
- 5 - Degvielas tvertnes vāciņš
- 6 - Uzpludināšanas balons
- 7 - Karburatora stiprinājuma skrūves
- 8 - Izpūtēja atveres pārvalks
- 9 - Sveci
- 10 - Gaisa filtrs
- 11 - Startera rokturis
- 12 - Gaisa vārsta svira
- 13 - Akseleratora bloķētājs
- 14 - Stop pogā
- 15 - Akseleratora svārstībs
- 16 - Lenču turētājs
- 17 - Rokturis
- 18 - Pagarinātājs
- 19 - Piederumu pievienošana

4. MONTĀŽA

ROKTURA UZSTĀDĪŠANA (3. att)

Piestipriniet rokturi uz pagarinātāja un nostipriniet to ar skrūvēm (A). Roktura pozīciju var mainīt pēc lietotāja izvēles.

⚠ UZMANĪBU - Fit cilpa rokturi (A, 4. zīm) starp uzlīmju bultas (B, 4A. zīm) un aizmugures rokturi (C, 4. zīm).

PIEDERUMU MONTĀŽA UN NOŅEMŠANA (5. att)

Montāža:

- Palaidiet valīgāk savienojumu (E), griežot rokturi (C) pretēji pulksteņrādītāja virzienam;
- Salāgojiet izcilni (B) ar kanālu (A) savienojumā (E);
- Levietojiet piederuma cauruli (D) savienojumā (E) līdz raustītai līnijai (F);

PIEZĪME Lai atvieglotu šo procedūru, pagrieziet piederuma griezējierīci, lai sakabinātu dzenvārpstu ar stiprinājumu. Pārliecinieties, ka savienojumā nav netīrumu vai gružu;

- Līdz galam pievelciet rokturi (C), pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā.

Noņemšana:

Atbloķējet savienojumu, pagriežot rokturi (C) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izņemiet piederumu.

LV

Apstiprinātie piederumi

Uzdzinēja mezglā drīkst uzstādīt šādus piederumus:

- Krūmu griezējs: **D-BC**
- Dārza šķēres: **D-PP**
- Dzīvžoga šķēres: **D-HC**
- Pūtējs: **D-BV**
- Pagarinātājs

5. IEDARBINĀŠANA**DEGVIELA**

⚠ UZMANĪBU: benzīns ir ārkārtīgi viegli uzliesmojoša viela. Esiet ārkārtīgi uzmanīgi, strādājot ar benzinu vai ar degvielas maisijumu. Nesmēkējiet un nepietuviniet uguni vai liesmu degvielai vai mašīnai.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Degviela un degvielas tvaiki var radīt nopietrus ievainojumus, ja tos ieelpo vai tie nokļūst saskarsmē ar ādu. Tādēļ esiet uzmanīgs, darbojoties ar degvielu, kā arī pārliecinieties, vai ir pietiekama ventilācija.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Uzmanieties no saindēšanās ar oglēkļa monoksīdu.

- Strādājot ar degvielu esiet uzmanīgi, lai samazinātu ugunsgrēka un apdegumu gūšanas risku. Tā ir ļoti viegli uzliesmojoša viela.
- Sakratiet degvielu un ielejiet to degvielas glabāšanai paredzētajā kannā.
- Samaisiet degvielu ārpus telpas, vietā, kurā nav dzirksteļu vai liesmas avotu.
- Pirms degvielas uzpildes, nolieciet ierīci uz zemes, izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
- Lēni atskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu, lai

izlaistu spiedienu un izvairītos no degvielas izliešanās.

- Pēc uzpildes cieši pieskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Vibrācija var izraisīt vāciņa izlodzišanos un degvielas izliešanos.
- Noslaukiet izlijušos degvielu. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet mašīnu 3 metrus prom no degvielas uzpildes vietas.
- Nekādā gadījumā nededziniet izlijušos degvielu.
- Nesmēkējiet, kamēr strādājat ar degvielu vai, kamēr mašīna darbojas.
- Glabājiet degvielu vēsā, sausā un labi vedināmā vietā.
- Neglabājiet degvielu vietās ar sausām lapām, salmiem, papīru utt.
- Glabājiet ierīci un degvielu vietās, kurās degvielas iztvaikojumi nevars sasniegtais dzirksteles vai liesmu, ūdens sildīšanas boilerus, elektromotorus vai slēdzus, krāsnis utt.
- Neatveriet degvielas tvertnes vāciņu, dzinējam darbojoties.
- Nelietojiet degvielu ierīces tīrišanai.
- Sekojiet tam, lai degvielas neizšķakstītos uz jūsu drēbēm.
- Glabājiet ierīci un degvielu bērniem nepieejamā vietā.

BENZINAS	ALYVA		A
2%-50 : 1			
I	I	(cm ³)	
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

Šī ierīce tiek darbināta ar divtaktu dzinēju un tās lietošanai ir jāsagatavo benzīna un divtaktu dzinējiem paredzētās eļļas maisījums. Samaisiet svīnu nesaturošu benzīnu un divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu tīrā benzīna glabāšanai paredzētajā kannā.

IETEICAMĀ DEGVIELA: ŠIS DZINĒJS IR PAREDZĒTS DARBAM AR SVINU NESATUROŠU AUTOMOBILI

BENZĪNU, KURA OKTĀNSKAITLIS IR 89 ([R + M] / 2) VAI AUGSTĀKS.

Samaisiet divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu un benzīnu, sekojot uz iepakojuma esošajiem norādījumiem.

Iesakām izmantot divtaktu dzinējiem paredzētās eļļas **Efco - Oleo-Mac 2% (1:50)** maisijumu, jo tā ir speciāli paredzēta visiem divtaktu dzinējiem ar gaisa dzesēšanu.

Tabulā (A.att.) norādītās eļļas/benzīna proporcijas attiecas tikai uz **PROSINT 2** un **EUROSINT 2** eļļu vai uz ekvivalentu augstas kvalitātes motoreļļu (**kas atbilst JASO FD vai ISO L-EGD prasībām**).

⚠ BRĪDINĀJUMS: NELIETOJIET AUTOMOBIĻU MOTOREĻĻU VAI LAIVU DIVTAKTU DZINĒJIEM PAREDZĒTO EĻĻU.

⚠ BRĪDINĀJUMS:

- legādājieties tikai tik daudz degvielas, cik jums vajadzēs; nepārciet vairāk degvielas, nekā jūs izlietosiet viena vai divu mēnešu laikā;
- Glabājiet benzīnu hermētiski slēgtā kannā, vēsā un sausā vietā.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Maisijuma gatavošanai nekādā gadījumā neizmantojiet degvielu ar etanola saturu augstāku par 10%; drīkst izmantot gazoholu (benzīna un etanola maisijums) ar etanola saturu līdz 10% vai E10 degvielu.

PIEZĪME-Sagatavojiet kailetošanai nepieciešamo maisijumu, neatstājiet to tvertnē vai traukā ilgu laiku. Iesakām izmantot degvielu stabilizatoru **Emak ADDITIX 2000**, kods 001000972, kas ļauj uzglabāt maisijumus ilgāk par 12 mēneši.

Alkilēts benzīns

⚠ BRĪDINĀJUMS - Alkilētam benzīnam jābūt tādam pašam blīvumam kā parastajam benzīnam. Šīmesla dēļ motori, kastika iestatīti, izmantojot parasto benzīnu, var prasīt savādāku skrūves H regulēšanu. Lai veiktu šo operāciju,

ir jāgriežas autorizētajā tehniskā atbalsta centrā. UZPILDĪŠANA

Pirms degvielas uzpildes sakratiet kannu ar maisijumu.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

LENCEΣ

Pareizi noregulētas lences ļauj mašīna atrasties līdzsvarā piemērotā augstumā no zemes (6 zīm.).

- Lietojiet vienkāršu dubulta tipa lenci.
- Piekabiniet dzinēju pie siksniām ar karabīnes (A, 6.att.) palīdzību.
- Izvietojiet āķi (16, 1.att.) tā, lai nodrošinātu labu dzinēja līdzsvaru.
- Izvietojiet sprādzi (C, 6A.att.) tā, lai dzinēja augstums būtu pareizs.

IEDARBINĀŠANA

⚠ UZMANĪBU! Kamēr nav uzstādīts piederums, transmisijas vārpstai var piekļūt no ārpuses. NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neiedarbiniet dzinēja mezglu, ja uz tā nav uzstādīts piederums. Dzinēja mezglā izmantošana bez ieteicamajiem piederumiem var izraisīt smagas lietotāja traumas un/vai bojāt mezglu.

⚠ Pirms dzinēja iedarbināšanas pārliecībieties, ka piederums ir uzstādīts pareizi un nesaskaras ar citiem priekšmetiem.

⚠ Kamēr dzinējs darbojas minimālo apgriezienu režīmā, griezējierīcei jābūt nekustīgai. Pretējā gadījumā sazinieties ar Autorizēto Apkalpes Centru, lai veiktu pārbaudi un atrisināt problēmu.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Kamēr dzinējs darbojas, vienmēr turiet priekšējo rokturi ar kreiso roku, bet aizmugurējo rokturi – ar labo roku. Stāviet mašīna kreasajā pusē. Nekad neturiet mašīna sakrustotās rokās. Ari kreiljiem jāievēro minētie norādījumi.

Saglabājiet pareizu stāju pļaušanas laikā.

⚠ Vibrācijas iedarbība var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem ar asinsrītes

traucējumiem vai nervu sistēmas slimībām. Vērsieties pie ārsta, ja jums rodas tādi simptomi kā tirpšana, jūtīguma samazināšanās, spēka zudums vai pirkstu krāsas izmaiņa. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās un plaukstas locītavās.

Pirms iedarbināt motoru, pārbaudiet, vai akseleratora svira darbojas nevainojami.

⚠️ UZMANĪBU: ievērojet drošības noteikumus, kas attiecas uz darbu ar degvielu. Pirms degvielas uzpildes vienmēr izslēdziet dzinēju. Nekādā gadījumā neuzpildiet degvielu, kamēr dzinējs darbojas vai ir karsts. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet ierīci vismaz uz 3 m attālumu no vietas, kurā tika uzpildita degviela. NESMĒĶĒT!

- Notīriet zonu apkārt degvielas tvertnes vāciņam, lai izvairītos no piesārnojumiem.
- Lēni atskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu.
- Uzmanīgi ieļejet degviela maisījumu tvertnē. Uzmanīties no benzīna izšķakstišanās.
- Pirms degvielas tvertnes vāciņa pieskrūvēšanas, notīriet to un pārbaudiet blīvējumu.
- Tad nekavējoties uzstādiet atpakaļ degvielas tvertnes vāciņu, pievelket to ar rokām. Noslaukiet degvielu, ja tā izlējās.

⚠️ UZMANĪBU: pārbaudiet, vai nav degvielas noplūžu un novērsiet tās pirms ierīces lietošanas. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar izplatītāja klientu apkalpošanas dienestu.

Pārpludināts dzinējs

- Uzstādiet aizdedzes slēdzi stāvoklī **STOP**.
- Izvēlieties piemērotu instrumentu, lai noņemtu aizdedzes sveces vadu.
- Noņemiet aizdedzes sveces vadu.
- Izskrūvējiet un nosusiniet aizdedzes sveci.
- Nospiediet akseleratora mēlīti līdz galam.
- Vairākas reizes paraujiet startera auklu, lai iztīriju sadegšanas kameru.
- ieskrūvējiet sveci atpakaļ un pievienojet svečvadu, **cieši** piespiežot to – uzstādiet atpakaļ pārējās detaļas.
- Uzstādiet aizdedzes slēdzi stāvoklī I,

iedarbināšanas pozīcijā.

- Nostādiet gaisa vārsta sviru stāvoklī **OPEN** – pat ja dzinējs ir auksts.
- Tagad iedarbiniet dzinēju.

Iedarbināšanas procedūra

- Lēni nospiediet uzpildes ierīci 6 reizes (6, 1.att.).
- Uzstādiet gaisa vārsta sviru (12, 1.att.) pozīcijā CLOSE (0) (A, 8.att.). Šādā veidā tiks automātiski ieslēgts puspaātrinājuma režīms.
- Novietojiet ierīci uz zemes stabilā pozīcijā. Pārbaudiet, vai griezējierīce ir brīva. Turot ierīci ar vienu roku (7.att.), pavelciet iedarbināšanas auklu (ne vairāk kā 3 reizes) līdz dzinējā būs dzirdāmi pirmie blīķi. Ja mašīna ir jauna, auklu var būt nepieciešams vilk vairākas papildu reizes.
- Uzstādiet gaisa vārsta sviru (12, 1.att.) pozīcijā OPEN (I) (B, 8.att.).
- Pavelciet iedarbināšanas auklu, lai iedarbinātu motoru. Pēc mašīnas iedarbināšanas iesildiet to dažas sekundes, neaiztieket akseleratoru. Mašīnas iesildīšana var prasīt ilgāku laiku, strādājot aukstumā vai lielā augstumā. Beigās nospiediet akseleratoru (15, 1.att.), lai izslēgtu automātisko puspaātrinājuma režīmu.

⚠️ BRĪDINĀJUMS:

- Nekādā gadījumā neaptiniet iedarbināšanas auklu apkārt rokai.
- Velkot iedarbināšanas auklu, neizmantojet visu tās garumu, jo aukla var saplist.
- Neatlaidiet auklu asi; turiet iedarbināšanas rokturi (11, 1.att.) un ļaujiet iedarbināšanas auklai lēni satīties.

⚠️ UZMANĪBU! - Kad motors ir jau uzsilis, nelietojiet atkārtoti gaisa svārsta sviru, lai iedarbinātu motoru.

⚠️ UZMANĪBU-Lietojiet dalējasakselerācijas ierīci tikai un vienīgi iedarbināšanas fāzē, kad motors ir auksts.

MOTORA IESILDĪŠANA

Dzinējs sasniedz maksimālo jaudu pēc pirmajām 5–8 darbības stundām.

Šī iesildīšanas perioda laikā, nedarbiniet motoru bez zāģēšanas uz maksimālu apgriezienu jaudu,

lai izvairītos no pārliekas darbināšanas.

⚠ UZMANĪBU! - Motora iesildīšanas sākumposmā nedarbiniet motoru maksimālā ātrumā; tas var bojāt motoru.

IEVĒROJIET: ir normāli, ka jaunā dzinējā rodas dūmi pirmās lietošanas reizē un pēc tās.

6. MOTORA APSTĀDINĀŠANA

Atlaidiet akseleratora sviru, darbinot motoru uz minimālo jaudu (15, 1. zīm.) un pagaidiet pāris minūtes, kamēr motors atdziest. Izslēdziet motoru, novirzot slēdzi (14) pozīcijā STOP.

7. TEHNISKĀ APKOPE

Tehniskās apkopes tabula

Ievērojiet, ka šeit norādītie apkopes intervāli attiecas tikai uz normāliem darba apstākļiem. Ja ikdienas darbā mašīna tiek darbināts ilgāk nekā normāli paredzēts vai pastāv smagi pļaušanas un griešanas apstākļi, tad ieteiktie apkopes intervāli attiecīgi jāsamazina.

		Pirms katrais lietošanas reizes	II mēnesi	Bojājuma gadījumā	Pēc vajadzības	1 gads vai 100 stundas
Viss mašīna	Apskate (sūces, plaisas un nolietojums)	x				
	Tirīšana pēc ikdienas darba	x				
Kontroles (stop-nupule, gaisa vārsta svira, akseleratora mēlite, akseleratora ēlites bloķētājs)	Darbības pārbaude	x				
Degvielas tvertne	Apskate (sūces, plaisas un nolietojums)	x				
	Tirīšana				x	
Degvielas filtrs un caurules	Apskate		x			
	Filtra elementa tirīšana, nomaiņa			x		x
Gaisa filtrs	Tirīšana	x			x	
	Nomaiņa			x		x
Cilindra dzesēšanas ribas	Tirīšana		x			
Startera sistēmas ventilācijas atveres	Tirīšana pēc ikdienas darba	x				
Startera aukla	Apskate (bojājumi un nolietojums)		x			
	Nomaiņa			x		
Karburators	Pārbaude tukšgaitā (griezējierice nedrīkst rotēt tukšgaitā)	x				
Aizdedzes svece	Dzirksteles spraugas pārbaude		x			
	Nomaiņa			x		x
Vibrācijas balsti	Apskate (bojājumi un nolietojums)		x			
	Nomaina dileris			x	x	
Piederumu pievienošana	Smērviela		x		x	

GAISA FILTRS

Pēc katrām 8-10 darba stundām, noņemiet vāciņu (A, 11.zīm.), iztīriet filtru (C):

Tiriet ar Emak attaukotāju, p/n 001101009A, skalojet ar ūdeni un nopūtiet ar saspiestu gaisu, bet nedariet to pārāk tuvu sev, pūšanu veiciet no iekšpuses uz āru.

Ja tas ir netīrs vai bojāts, nomainiet to.

Nosprostojies filtrs var izraisēt motora neregulāru darbību, palielinot tā patēriņu un samazinot jaudu.

KARBURATORA FILTRS

Regulāri pārbaudiet karburatora filtra stāvokli. Netīrs filtrs var traucēt motora iedarbināšanu un paslīktināt motora darbību. Lai iztīritu filtru, izņemiet to no degvielas iepildīšanas atveres; ja tas ir pārāk netīrs, raugieties, lai tas tiktu nomainīts (10.zīm.).

MOTORS

Regulāri iztīriet cilindra iekšpusi ar birstīti vai saspiestu gaisu. Netīrumu uzkrāšanās cilindrā var izraisīt bīstamu motora pārkāšanu.

AIZDEDZES SVECE

Ir ieteicams regulāri iztīrit aizdedzes sveci un pārbaudit elektrodu attālumu (12.zīm.). Lietojet aizdedzes sveci NGK CMR7H vai citas markas aizdedzes sveci ar tādām pašām termiskajām īpašībām.

PIEDERUMU PIEVENOŠANA

Lai nodrošinātu ierīces nepārtrauktu un pareizu darbību, ik pēc 30 darba stundām noņemiet piederumu (D, att. 4), ieeļojiet dzenvārpstu savienojumā (E, att. 4) un dzenvārpstu piederuma galā (D, att. 4). Izmantojet augstas kvalitātes molibdēna disulfida smērvielu. Vienmēr eļļojiet savienojumu katru reizi, kad maināt pielikumu.

KARBURATORS

Pirms noregulējat karburatoru, iztīriet gaisa filtru (C, 11.zīm.) un sasildiet motoru. Šis motors ir projektēts un samontēts saskaņā ar direktīvu 97/68/EK, 2002/88/EK un 2004/26/EK noteikumiem.

Karburators (9.zīm.) ir projektēts tā, lai atņautu regulēt tikai skrūves L un H 1/4 režēmā.

Iespējamo skrūvju L un H regulēšanas $\pm 1/8$ režēmu ir noteicis ražotājs, un to mainēt nav iespējams.

⚠️ UZMANĪBU! - Nespiediet uz skrūvēmārpus iespējamā regulēšanas režēma!

Minimālā režīma skrūves Tiruzstādītas tā, lai kalpotu kā laba drošības robeža starp darbību minimālajā režīmā un sazobes režīmā.

Skrūvi L jānorenregulē tā, lai motors pilnībā atrastos pretiākselerācijas birstītēm un darbotos nevainojami minimālā ātrumā.

Skrūve Hirjānoregulētā, lai motors varētu darboties ar maksimālu jaudu griešanas laikā.

⚠️ UZMANĪBU: Motoram darbojoties minimālajā režīmā (2800-3000 apgriezieni/min.), diskam nav jāgriežas. Iesakām veikt visus karburācijas regulējumus pie pārdevēja vai pilnvarotajā servisa centrā.

⚠️ UZMANĪBU: Laikapstākļi un augstums var izraisīt izmaiņas karburatora darbībā.

LAI NOTĪRĪTU

⚠️ BRĪDINĀJUMS! – Šis trokšņa slāpētājs ir aprīkots ar katalizatoru, kas ir nepieciešams, lai dzinēja izplūde atbilstu normatīvām prasībām. Nekāda gadījumā nemodificējiet un nenonemiet katalizatoru: ja jūs to izdarīsiet, jūs pārkāpsiet likumu.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! – Arkatalizatoru aprīkotie slāpētāji lietošanas laikā kļūst ļoti karsti un paliek karsti ilgu laiku pēc dzinēja izslēgšanas. Tas notiek arī ja dzinējs darbojas minimālo apgriezenurezīmā. Jājūs nonākat ar to saskarē, jūs varat iegūt apdegumu. Atcerieties par ugunsgrēka bīstamību!

⚠️ UZMANĪBU! – Ja slāpētājs ir bojāts, tas ir jānomaina. Ja slāpētājs bieži aizsērē, tas var liecināt par to, ka katalizatora efektivitāte ir samazinājusies.

⚠️ BRĪDINĀJUMS: Nedarbiniet mašīnu, ja tā kļusinātājs ir bojāts, trūkst vai tīcīs izmainīts. Nepareizi apkopts kļusinātājs palieeinās aizdegšanās risku un radīs dzirdes bojājumus.
PAPILDUS TEHNISKĀ APKOPE

Savlaicīgi gadalaika beigās, ja tiek intensīvi lietota, ik pēc diviem gadiem normālas lietošanas apstākļos ir jānodrošina vispārīgu pārbaudi, ko jāveic specializētam tehnīkam no tehniskās apkopes tīkla.

⚠️ UZMANĪBU: Visas tehniskās apkopes darbības, kuras nav norādītas šajā lietošanas pamācībā, jāveic pilnvarotā apkopes centrā. Lai nodrošinātu pastāvīgu un regulāru ierīces darbību, atcerieties, ka ierīces detaļas jānomaina tikai un vienīgi pret **ORIGINĀLĀM REZERVES DETAĻĀM.**

⚠️ Patvalīgas modifikācijas un/vai neoriģinālo rezerves daļu lietošana var novest pie operatora vai trešo personu ievainojumiem, vai nāvējošas traumas gūšanas.

8. GLABĀŠANA

Kad ierīce netiek darbināta ilgu laiku:

- Iztukšojiet un iztīriet degvielas tvertni labi vēdinamā vietā. Lai iztukšotu karburatoru, iedarbiniet motoru un nogaidiet, līdz tas apstājas (atstājot maisijumu karburatorā, var tikt bojātas membrānas).
- Lai sagatavotu ierīci darbam pēc ziemas perioda, jāveic tās pašas darbības, kas nepieciešamas normālai iekārtas iedarbināšanai (9. lpp.).
- Levērojiet visus iepriekšnorādītos tehniskās apkopes noteikumus.
- Izlejiet degvielu no tvertnes un uzskrūvējiet vāciņu.
- Rūpīgi notīriet dzesēšanas atveres un gaisa filtru (11. att.).
- Galbājiet ierīci sausā vidē, ja iespējams, nelieciet to uzgrīdas un turiet tālu no siltuma izdales avotiem.

9. APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Mašīnas īpašniekam ir jārūpējas par vides aizsardzību, izturoties ar cienu pret sabiedrību un vidi, kurā dzīvojam.

- Centieties neklūt par jūsu kaimiņu traucējumu cēloni.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz plaušanas atkritumu pārstrādi.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, eļļas, benzīna, akumulatoru, filtru, bojātu detaļu vai

citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteineros un tie ir jānogādā uz speciāliem savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.

Izjaukšana un utilizācija

Pēc mašīnas izvadīšanas no ekspluatācijas, nemietiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru. Lielu daļu mašīnas ražošanā izmantoto materiālu var pārstrādāt; visus metālus (tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt metāllūžu pieņemšanas centrā. Papildu informācijai vērsieties vietējā atkritumu savākšanas organizācijā. Pēc mašīnas izjaukšanas iegūto materiālu utilizācija ir jāveic, saudzējot dabu un izvairoties no augsnēs, gaisa un ūdens piesārņošanas.

Jebkurā gadījumā ir jāievēro vietējie spēkā esošie likumi, kas reglamentē šo jomu.

10. TEHNISKIE DATI

Cilindrs	cm ³	21.7
Motors		2 taktis EMAK
Jauda	kW	0.9
Minimikierrosluku	min ⁻¹	3000
Izejošā pagarinātāja maksimālais ātrums	min ⁻¹	8.500
Motora ātrums pie maksimālajā izejošā pagarinātāja ātruma	min ⁻¹	11.900
Degvielas tvertnes tilpums 	cm ³	400 (0.40 l)
Karburatora sūknis		Jā
Anti-vibrācijassistēma		Jā
Svars	Kg	4.0

11. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Apakšā parakstījies, **Emak spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**, uzņemoties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna:

1. Veids: motors
 2. Marka Oleo-Mac, tips BC 241 D
Marka Efco, tips DS 2410 D
 3. Sērijas identifikācija 826 XXX 0001 ÷ 826 XXX 9999
- atbilst šādu direktīvu prasībām:

2006/42/EK - 2014/30/EU – 97/68/EK - 2004/26/EK,

atbilst šādu harmonizēto standartu prasībām:

EN 12100-1 - EN 12100-2 - EN 55012

Tehniskā dokumentācija glabājas Administratīvajā birojā:
Tehniskā nodaja

Sastādīšanas vieta Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4
Datums: 20.04.2016.



Emak
spa.
Fausto Bellamico - President

12. GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Ierīce ir ražota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Ražotājs nodrošina savai produkcijai 24 mēnešu garantiju kopš iegādes brīža, ja to lieto privātiem un neprofesionāliem mērķiem. Ja ierīce tiek lietota profesionālos nolūkos, garantija ir derīga 12 mēnešus.

Vispārējie garantijas noteikumi

- 1) Garantija ir spēkā sākot no pirkuma datuma. Ražotājs, darbojoties caur pārdošanas un tehniskās apkopes tīklu, par velti nomaina jebkuras detaļas, kas bojātas ražošanas, tehniskas vai materiāla problēmu dēļ. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kuras, atbilstoši likumdošanai, pasargā pret pārdotās ierīces defektu un bojājumu sekām.
- 2) Tehnikais personāls uzņemas veikt visus labojumus iespējami minimālā laikā, saskaņā ar organizatoriskajām vadzībām.
- 3) **Lai pieteiku garantijas apkalpošanu, pilnvarotajam personālam ir jāuzrāda zemāk pievienotais garantijas sertifikāts ar pārdevēja zīmogu, kuram jābūt pilnībā aizpildītam, kopā ar rēķinu vai kases čeku, kurā norādīts pirkuma datums.**
- 4) Garantija ir nederīga, ja:
 - netika veikta ierīces tehniskā apkope,
 - ierīce ir lietota nepareiziem mērķiem vai ir patvaļīgi modificēta,

MODELIS	DATUMS
_____	_____
_____	_____
_____	_____

SĒRIJAS Nr.	PIRCĒJS
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

PĀRDEVĒJS

 **Nesūtit!** Pievienot tikai tehniskās garantijas pieprasījumiem.

13. PROBLĒMU NOVĒRŠANAS VADLĪNIJAS



UZMANĪBU: pirms zemāk esošajā tabulā rekomendējamo pārbaužu veikšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet sveci, izņemot gadījumus, kad ir norādīts, ka ierīcei jādarbojas.

LV

Ja pēc visu iespējamo problēmas cēloņu pārbaudes tā nav novērsta, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja rodas problēma, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

PROBLĒMA	IESPĒJAMI IEMESLI	RISINĀJUMS
Dzinēju neizdodas iedarbināt vai tas izslēdzas dažas sekundes pēc iedarbināšanas.	1. Nav dzirksteles 2. Dzinējs ir applūdināts	1. Pārbaudiet sveces dzirksteli. Ja dzirksteles nav, atkārtojiet pārbaudi ar jaunu sveci (CMR7H). 2. Sekojiet 12.lpp. norādītajai procedūrai. Ja dzinēju joprojām neizdodas iedarbināt, atkārtojiet procedūru ar jaunu sveci.
Dzinēju izzdodas iedarbināt, bet neizdodas pareizi palielināt tā ātrumu vai lielā ātrumā tas darbojas nevienmērīgi.	Karburators ir jāregulē.	Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru un lūdziet noregulēt karburatoru.
Dzinējs nesasniedz maksimālo ātrumu un/vai tajā veidojas daudz dūmu.	1. Pārbaudiet eļļas/benzīna maisijumu. 2. Netīrs gaisa filtrs. 3. Karburators ir jāregulē	1. Lietojiet svaigu benzīnu un divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu. 2. Notīriet; sk. norādījumus nodaļā "Gaisa filtra apkope". 3. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru un lūdziet noregulēt karburatoru.
Dzinēja var iedarbināt un palielināt ātrumu, bet tas neuzturt minimālo režīmu.	Karburators ir jāregulē.	Noregulējiet minimālā režīma skrūvi "T" (9.att.) pulkstenrādītājā virzienā, lai palielinātu ātrumu; sk. nodaļu "Karburatora apkope".
Dzinēju var iedarbināt un tas darbojas, taču griezējierīce negriežas	Ir bojāts sajūgs, koniskais zobrats vai transmisijas vārpsta	Nepieciešamības gadījumā nomainiet; sazinieties ar pilnvaroto servisa centru



UZMANĪBU: Nekādā gadījumā nemēģiniet veikt remontu, ja jums nav nepieciešamu instrumentu un tehnisko zināšanu. Jebkurš slīkti veikts remonts automātiski anulē garantiju un ražotājs tiek atbrivots no jebkāda veida atbildības.

ALGSE JUHENDI TÖLGE**SISSEJUHATUS**

Masina õigeks kasutamiseks ja õnnetuste ärahoitmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda. Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.

MÄRKUS. Juhendis olevad kirjeldused ja joonised ei ole siduvad. Tootjal on õigus teha mis tahes muudatusi mida ta vajalikuks peab, ilma kohustuseta seda juhendit täiendada.

Lisaks kasutusjuhistele sisaldab see juhend lõike, mis nõuavad erilist tähelepanu. Need lõigud on tähistatud järgmiste sümbolitega:

HOIATUS: Tähistab õnnetuse, kehavigastuse ja isegi surma- või vara tõsise kahjustamise ohtu.

ETTEVAATUST Tähistab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

HOIATUS**KUULMISKAHJUSTUSE OHT**

TAVALISTES KASUTUSTINGIMUSTES VÕIB SEADME KASUTAJA KOKKU PUUTUDA MÜRATASEMEGA, MIS ON VÖRDNE VÕI KÖRGEM KUI
85 dB (A)

SISUKORD

- | | |
|--|-----------|
| 1. ETTEVAATUSABINÖUD (nõuded masina ohutuks kasutamiseks) | 20 |
| 2. SÜMBOLID JA HOIATUSED (selgitused masina identifitseerimise kohta ning sümbolite tähindused) | 22 |
| 3. PÖHIKOMPONENTID (seadme peamiste osade asukohad) | 22 |
| 4. KOKKUPANEK (juhised pakendist väljavõtmise ning paigaldamata osade kokkupaneku kohta) | 22 |
| 5. KÄIVITAMINE | 23 |
| 6. MOOTORI SEISKAMINE | 25 |
| 7. HOOLDUS (juhised masina tõhusa korrashoiу kohta) | 26 |
| 8. HOIDMINE | 28 |
| 9. KESKKONNAKAITSE (sisaldab ka näpunäiteid masina kasutamise kohta väliskeskkonnas) | 28 |

- | | |
|---|-----------|
| 10. TEHNILISED ANDMED (kokkuvõte masina peamistest tehnilistest näitajatest) | 29 |
| 11. VASTAVUSDEKLARATSIOON | 30 |
| 12. GARANTIITUNNISTUS (kokkuvõte garantiitimingimustest) | 30 |
| 13. VEAOTSING (aitab kasutajal võimalikke probleeme kiirelt lahendada) | 31 |

⚠ HOIATUS. Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatava mootori "BC 241 D / DS 2410 D" kasutamiseks võib seda paigaldada ainult järgmistele tööseadistele: **vösalöikur "D-BC", oksasaag "D-PP", puhur "D-BV, hekitrimmer "D-HC" ja pikendus.** Enne **kokkupandud masina** kasutamise alustamist lugege läbi käesolev kasutusjuhend ja köik tööseadistega kaasolevad kasutusjuhendid.

1. ETTEVAATUSABINÖUD**⚠ HOIATUS**

- **Juhendis äratoodud turvajuhisid puudutavad ainult mootorit.** Need ei arvesta ohuolukordadega, mis võivad tekkida tervikliku masina (mootor koos lisadega) kasutamisel.
- **Masina süütesüsteem tekitab väga nörga elektromagnetvälja.** See magnetvälgi võib möjutada teie tehisrütumurit. Tõsise või surmava kahju välimiseks peaksid tehisrütumriga inimesed enne selle masina kasutamist konsulteerima arsti või tehisrütumi tootjaga.

⚠ TÄHELEPANU! - Kohalik seadusandlus ei pruugi lubada seadme täiemahulist kasutamist.

- 1 - Ärge kasutage mootorit juhul, kui olete kas väsinud või siis alkoholi, uimastite või ravimite möju all.
- 2 - Kandketöökssobilikkeröivaidjaturvarustust (saapad, vastupidavad püksid, kindad, kaitseprillid, körvaklapid ja kaitsekiiver). Kasutage keha ligi hoidvaid, ent samas mugavaid tööröivaid.

- 3 - Mootorittohivad kasutada ainult täiskasvanud isikud, kes on võimelised arusaama käesolevas juhendis toodud turvanöötest, õpetustest ja juhistest ning neid järgima. Alaealistel ei tohi mitte mingil juhul lubada mootorit kasutada.
- 4 - Kasutage mootorit inimestest ja loomadest võimalikult kaugel.
- 5 - Enne mootori käivitamist kontrollige, et gaasihoob liiguks tõrgeteta.
- 6 - Täitke paakseisva mootoriga kuumallikatest eemal kütusega. Tankimise jooksul on suitsetamine keelatud.
- 7 - Ärge tankige kinnistes või puuduliku ventilatsiooniga ruumides.
- 8 - Mootori tohib käivitada ainult juhul, kui kõik selle osad (summuti, õhufilter, filtri kaas ja käviti kate) on oma kohal ning kindlalt fikseeritud.
- 9 - Kui mootort töötab miinimumpööretel, ei tohi tööseade liikuda. Vastasel juhul reguleerige miinimumrežiimi kruvi.
- 10 - Keelatud on mistahes hoolduse teostamine töötava mootoriga.
- 11 - Ärge kasutage mootorit, kui selle summuti on viga saanud.
- 12 - Ärge puhastage seadet kütusega (seguga).
- 13 - Ärge kontrollige küünalde sädet silindri ava läheduses.
- 14 - Viige iga päev läbi mootori kontroll, et veenduda nii selle turva-kui muude elementide töökorras olekus.
- 15 - Vältige mootori kasutamist kinnistes või halvasti õhutatud ruumides. Väljalaskegaasid on mürgised, need sisaldavad süsinikosiidi.
- 16 - Hoidketöötavat (võimahajahtumata) mootorit eemal kergestisüttivatest materjalidest.
- 17 - Olge ettevaatlik, et vältida pöletusi kokkupuutessummutijamuudekuumenevate osadega.
- 18 - Enne kütusega tankimist seisake mootor ja oodake, et see maha jahtuks. Ärge pange paaki liiga täis.
- 19 - Ärge eemaldage kütusepaagi korkiega täitke paaki kütusega, kui mootor töötab või on alles kuum (laske mootoril enne tankimist 2 minutit jahtuda).
- 20 - Ärge laske mootoril töötada, kui kütusesegu on mahajooksnud, kui tunnete bensiinilöhna või plahvatusohu korral (eemaldage seade lekkekohest ning vältige sädemete tekitamist seni, kuni kütusesegu on täielikult aurunud).
- 21 - Ärge muutke mitte mingil moel mootori seadeid (mootor peab töötama tootja poolt määratud pööretel).
- 22 - Mootori transpormiseks ebatasastel teedel või pikkadel vahemaadel tühjendage kütusepaak.
- 23 - Hoidke mootorit kuivas kohas, kuumallikatest eemal ja maast üles töstetuna.
- 24 - Kuna teatud detailid võivad katki minna ja laiali paiskudes ohtlikud olla, tuleb hooratas ja sidur lasta parandada ainult volitatud teeninduskeskus.
- 25 - Ärge viige ise läbi mingisuguseid toiminguid või parandustöid, mis ei kuulu tavahoolduse alla. Neid tohib teostada ainult volitatud teeninduskeskus.
- 26 - Pidage meeles, et omanik või operaator vastutab kolmandatele isikutele tekitatud või potentsiaalsele kehavigastuste või materiaalse kahju eest.



HOIATUS

- **Kui mootor töötab, siis hoidke vasaku käega alati eesmisest käepidemest ja parema käega tagumisest käepidemest. Paremast käepidemest tuleb hoida parema ja vasakust vasaku käega (käed ei tohi olla risti). See kehtib ka vasakaukäeliste kasutajate kohta (joon.2). Tuleb jälgida, et ükski kehaosa ei satuks terade ega summuti lähedusse.**
- **Ärge kunagi kasutage mittekorras turvavarustusega masinat. Masina turvavarustust tuleb kontrollida ja hooldada selles juhendis kirjeldatud viisil. Kui kontrollimisel osutub, et masin ei ole korras, laske volitatud hooldustehnikult masinat parandada.**
- **Igasugust masina kasutamist viisil, mida selles juhendis ei ole otseselt ette nähtud, tuleb pidada sobimatuks ning see võib tekitada ohu inimestele ja varale.**



PÖLETUSHAAVADE SAAMISE OHT!

OHUTUST TAGAV KAITSERÖIVASTUS

⚠ Võsalöikur-trimmeriga töötamisel tuleb alati kasutada ohutust tagavat kaitseröivastust. Kaitseröivastuse kasutamine ei välista önnetusohtu, kuid see võib muuta önnetusest tulenevad vigastused kergemateks. Piisava kaitsevarustuse valimisel tuleb konsulteerida usaldusväärse vahendajaga.

Riietus peab olema sobiv ja see ei tohi tööd takistada. Soovitame kanda tootja poolt heaksidetud sisselöikamist tõkestavat riuetust.

Kõige tõhusamateks on kaitsejakid ja tunked.

Ei tohi kanda selliseid rõivaid, kaelasalle, lipse ega käevörusid, mis võivad haakuda okste külge. Pikad juuksed tuleb kinni siduda ja varjata (nt fulaari, mütsi, kiivri jne alla).

Libisemiskindlate taldade ja läbistamiskindla kaitsetealiliga ohutusjalatsid.

Kanda tuleb kaitseprille või näokaitset!

Mürakaitseks tuleb kasutada mürakindlaid körvaklappe või körvatroppe. Mürakaitse kasutamisel peab olema tunduvalt tähelepanelikum ja ettevaatlikum, sest heliliste hoiatussignaalide (hõigete, ohusireenide jt) tajumine on piiratud.

Kanda tuleb töökindaid, mis tagavad maksimaalse vibratsiooni sumbumise.

2. OHUTUSSÜMBOLID JA HOIATUSED (jn 13)

- 1 - Enne käesoleva seadmega tööle asumist tuleb kasutusjuhend läbi lugeda.
- 2 - Masina tüüp: **MOOTOR**
- 3 - CE vastavusmärgis
- 4 - Seerianumber
- 5 - Valmistamisaasta
- 6 - Tuleb kanda pea, silma ja kõrva kaitsevahendeid.
- 7 - Müratugevuse tase
- 8 - Läbipuhumiskolb

3. PÕHIKOMPONENDID (jn 1)

- 4 - Kandetraksid
- 5 - Kütusepaagi kork
- 6 - Läbipuhumiskolb

- 7 - Karburaatori reguleerimiskruvid
- 8 - Summuti kaitse
- 9 - Süüteküünal
- 10 - Öhufilter
- 11 - Starteri käepide
- 12 - Öhuklapi hoob
- 13 - Gaasihoova sulgur
- 14 - Stop-nupule
- 15 - Gaasihoob
- 16 - Rihma kinnituskoht
- 17 - Käepide
- 18 - Völli pikendus
- 19 - Tööseadmete ühendus

4. KOKKUPANEK

KÄEPIDEMITE PAIGALDAMINE (joon. 3)

Paigaldage käepide völli torule ja kinnitage see kruvide (A). Käepideme asend reguleeritakse nii, et seadme kasutajal oleks mugav ja turvaline tööd teha.

⚠ HOIATUS - Fit silmuskäepidemele (A, joon. 4) vahel silt nooled (B, joon. 4A) ja tagumise käepideme (C, joon. 4).

TÖÖSEADMETE MONTEERIMINE JA DEMONTEERIMINE (JOON. 5)

Monteerimine:

- Lövdendale ühendus (E), pöörates nuppu (C) vastupäeva.
 - Joondage tööseadme liist (B) kanaliga (A) ühenduses (E).
 - Paigaldage tööseadme toru (D) ühendusse (E) kuni murdejooneni (F).
- MÄRKUS.** Protseduuri hõlbustamiseks pöörake tööseadme löikeseadet, et ajamivöll fikseeriks ühendusega. Kontrollige, et ühenduses poleks mustust ega rämpsu.
- Pingutage nuppu (C), pöörates seda täies ulatuses päripäeva.

Demonteerimine:

Vabastage ühendus, pöörates nuppu (C) vastupäeva ja eemaldage tööseade.

Heakskiidetud tööseadised

Mootori külge võib kinnitada järgmisi tööseadisi:

- Võsalöikur: **D-BC**

- Oksasaag: D-PP
- Hekitrimmer: D-HC
- Puhur: D-BV
- Pikendus

5. KÄIVITAMINE



KÜTUS

⚠ TÄHELEPANU: bensiin on äärmiselt tuleohtlik. Olge bensiini või kütusesegu käitlemisel väga ettevaatlik. Kütuse või seadme läheduses on keelatud suitsetada või kasutada lahtist tuld.

⚠ HOIATUS: Kütus ja kütuseaurud võivad sissehingamisel või nahaga kokkupuutel põhjustada tõsiseid vigastusi. Sellepärast olge kütust käsitsedes ettevaatlik ja veenduge, et ventilatsioon on küllaldane.

⚠ HOIATUS: Ärge unustage vingugaasimürgituse ohtu.

- Tulekahju- ja pöletushaavade saamise ohu vähendamiseks käidelge kütust äärmise ettevaatusega. Tegemist on äärmiselt tuleohtliku ainega.
- Segage ja hoidke kütust kütuse jaoks sobilikuks tunnistatud mahutis.
- Segage kütuseid vabas õhus, eemal tulesädemest ja lahtisest tuest.
- Enne tankimist asetage seade maha, seisake mootor ja laske sel maha jahtuda.
- Keerake kütusekorklahti aeglaselt, et vabastada paakröhualtjahoida ärakütuse väljapaiskumine.
- Pärast tankimist keerake kütusekork korralikult kinni. Vibratsioon võib kütusepaagi korgi „lahti raputada“ ja tingida kütuse väljavoolamise.
- Vajadusel kuivatage seadmel paagist väljavoolanud kütus. Enne seadme käivitamist viige see tankimiskohast 3 meetri kaugusele.
- Ärge pöletage paagist mahavoolanud kütust.
- Ärge suitsetage, kui käitlete kütust või kui seade samal ajal töötab.

- Säilitage kütust jahedas, kuivas ja korralikult öhutatud kohas.
- Ärge hoidke kütust kohtades, kus leidub kuivanud lehti, ölg, paberit vms.
- Hoidke seadet ja kütust kohas, kus kütuseaurud ei puutu kokku sädemete ega lahtise tulega, kuumaveeboilerite, elektrimootorite või lülitega, ahjudega jne.
- Keelatud on kütusekorgi eemaldamine töötava mootoriga.
- Ärge kasutage kütust puhastamiseks.
- Vältige kütuse sattumist röivistale.
- Vältige seadme ja kütuseanumate sattumist laste kätte.

BENSIIN	ÖLI		A
	2%-50 : 1		
I	I	(cm ³)	
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

Seadmel on kahetaktiline mootor ning selle jaoks tuleb eelnevalt omavahel segada bensiin ja kahetaktilise mootori öli. Segage pliivaba bensiini ja kahetaktilise mootori öli puhtas ja bensiinikindlas nöös.

SOOVITATAV KÜTUS: MOOTOR ON SERTIFITSEERITUD TÖÖTAMAMOOOTORSÖIDUKITE JAOKS KASUTATAVA PLIIVABA BENSIINIIGA, MILLE OKTAANARV ON 89 ([R + M] / 2) VÕI SUUREM. Segage kahetaktilise mootori öli bensiiniga vastavalt pakendil äratoodud juhisele. Soovitame kasutada 2% (1:50) Efco - Oleo-Mac kahetaktilise mootori öli, mis on spetsiaalseltette nähtud öhkjahutusega kahetaktilise mootorite jaoks.

Voldikus ära toodud (Joon. A) öli/kütuse vahekorrad kehtivad PROSINT 2 ja EUROSINT 2 mootoriöli või samaväärse kõrgekvalitedilise mootoriöli kasutamisel (**spetsifikatsioonid JASO FD või ISO L-EGD**).

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE KASUTAGE AUTO VÕI KAHTAKTILISTE PÄRAMOOTORITE ÖLI.

⚠ ETTEVAATUST:

- Ostke oma tarbimisele vastav kogus kütust; ärge ostke korraga rohkem kui 1-2 kuu tarbeks;
- Hoidke bensiini hermeetiliselt suletud mahutis, jahedas ja kuivas kohas.

⚠ ETTEVAATUST - Kütusesegus ei tohi kasutada 10% kõrgema alkoholisaldusega bensiini; kasutada võib piiritusbensiini (bensiini ja etanooli segu), mis sisaldab 10% etanooli, ning ka bensiini E10.

MÄRKUS - Valmistage kütusesegu ette vaid sellises mahus, mida on vahetu tööoperatsiooni läbiviimiseks vaja. Kütusesegu ei tohi pikaks ajaks paaki ega mahutisse jäädva. Kui küttesegu tuleb ladustada 12 kuud, soovitame kasutada lisandit **Emak ADDITIX 2000** kood 001000972.

Alkülaatbensiin

⚠ ETTEVAATUST – Alkülaatkütustel on tavalse kütusega võrreldes erinev tihedus. Seetõttu tuleb tõsiste probleemide välimiseks tavalsele bensiinile seadistatud mootoril muuta H-düüsi asendit. Selle töö jaoks pöörduge volitatud hooldusesindusse.

TANKIMINE

Enne tankimist loksutage kütuseseguga täidetud kanistrit.

ETTEVALMISTUS TÖÖKS

RIHM

Rihmakomplekti õige regulatsioon võimaldab tagada masina kaalu õiget jaotust ja lõikurseadme õiget kõrgust maapinnast (joon. 6).

- Pange ühe-või kahekordne rihmakomplektselga.
- Kinnitage mootor konksu (A, joonis 6) abil kanderihmade külge.
- Seadke konks (16, joonis 1) selliselt, et mootor on parimal viisil tasakaalustatud.
- Reguleerige pannal (C, joonis 6A) asendisse, kus

mootor on õigel kõrgusel.

KÄIVITAMINE

⚠ HOIATUS. Kui mootori külge pole paigaldatud tööseadist, siis on ajamivöll ligipääsetav. ÄRGE käivitage kunagi mootorit paigaldamata tööseadisega. Mootori kasutamine paigaldamata tööseadisega võib tekitada kasutajale raskeid vigastusi ja/või kahjustada mootorit.

⚠ Enne mootori kävitamist veenduge, et tööseadis on õigesti paigaldatud ja puutu vastu ütege objekti.

⚠ Kui mootor töötab miinimumpööretel, ei tohi lõikepea ringi käia. Vastasel juhul pöörduge volitatud teeninduskeskus teostada kontrolli ja lahendab probleemi.

⚠ HOIATUS: Kui mootor töötab, siis hoidke vasaku käega alati eesmisest käepidemest ja parema käega tagumisest käepidemest. Seiske alati torust vasakul. Ärge kunagi kasutage ristikäe-käepidet. Ka vasakukäelised peaksid neid juhiseid järgima. Võtke sisse õige lõikamisasend.

⚠ Vereringe- või närvisüsteemihäirete all kannatavatele isikutele võib vibratsioon põhjustada terviserikkeid. Juhul kui jäsemetes tekib surin, need muutuvad tundetuks, te tunneta jöuetust või märkate muutusi naha värvis, konsulteerige arstiga. Antud vaevused tekivad enamasti sõrmedes, kätes või randmetes.

Enne mootori kävitamist tuleb veenduda, et gaasihoova kang toimib vabalt.

⚠ TÄHELEPANU: pidage kinni kütuse käsitsimisel kehtivatest turvanöuetest. Enne tankimist seisake alati mootor. Keelatud on tankida töötava või kuuma mootoriga seadet. Enne mootori kävitamist eemalduge tankimiskohast vähemalt 3 meetrit. SUITSETAMINE KEELATUD!

- Puhastage kütusepaagi korgi ümbrus, et vältida mustuseosakeste sattumist paaki.
- Keerake kütusepaagi kork aeglaselt lahti.
- Valage kütusesegu ettevaatlilikult paaki. Vältige kütuse mahavoolamist.
- Enne kütusepaagi korgi tagasipanekut puhastage ja kontrollige tihendit.
- Pange kütusepaagi kork kohe tagasi ja keerake käega kinni. Vajadusel eemaldage mahaläinud kütus.

⚠ TÄHELEPANU: kontrollige seadet võimaliku kütuselekke suhtes ja vajadusel kõrvaldage see enne kasutamist. Vajadusel võtke ühendust oma müügiesinduse klienditeenindusega.

Mootor on üle ujutatud

- Seadke sisse/välja lülitri asendisse **STOPP**.
- Kasutage süütekünlaga sobivat tööriista.
- Kangutage süütekünlal piip maha.
- Kruvige süüteküunal lahti ja kuivatage ära.
- Avage gaas pärani.
- Tõmmake starteritrossi mitu korda, et puhastada põlemiskamber.
- Paigaldage süüteküunal uuesti ja ühendage süütekünlal piip, vajutage **tugevasti** alla – pange teised osad uuesti kokku.
- Seadke sisse/välja lülitri asendisse I käivitusasendisse.
- Seadke õhuklapi hoob asendisse **OPEN** – isegi siis, kui mootor on külm.
- Nüüd käivitage mootor.

KÄIVITAMINE

- Vajutage 6 korda aeglaselt eeltätepumpa (6, jn 1).
- Tõmmake õhuklapp (12, jn 1) suletud asendisse **CLOSE [0]** (A, jn 8). Sellega tõmbate gaasiklapile automaatselt poole gaasi asendisse.
- Asetage masin maapinnale stabiilsesse asendisse. Veenduge, et lõiketera saa vabalt liikuda. Hoides tööriista ühe käega kinni (joonis 7), tõmmake starteri trossi (mitte üle 3 korra), kuni kuulete mootori käivitumist. Uus seade võib vajada rohkem tömbamiskordi.
- Lükake õhuklapp (12, jn 1) avatud asendisse **OPEN (I)** (B, jn 8).

- Tõmmake käivitusnööri mootori käivitamiseks. Kui mootor on käivitunud, ärge gaasi puudutage ja käitage seadet soojendamiseks mõned sekundid. Külma ilma võib suure absoluutse kõrguse korral võib seade vajada pikemat soojendusaega. Seejärel vajutage gaasi (15, jn 1), et automaatne poolgaas välja lülitata.

⚠ ETTEVAATUST

- Ärge kunagi keerake käivitusnööri käe ümber.
- Käivitusnööri tömmates ärgetõmmake nööri lõpuni välja, kuna see võib põhjustada nööri katkemise.
- Ärgelaske väljatömmatud käivitusnööri lahti. Hoidke starteri käepidemest (11, jn 1) kinni ja laske nöör aeglaselt sisse tagasi.

⚠ HOIATUS: Kui mootor on soe, ei ole vaja õhuklapi uuesti käivitamisel kasutada.

⚠ HOIATUS!-Poolgaasi võib kasutada ainult külma mootori käivitamisel.

MOOTORI SISSETÖÖTAMINE

Mootor saavutab maksimaalse võimsuse pärast 5–8 töötundi. Selle sissetöötamisperioodi jooksul ei tohi (ülemäärase koormuse välimiseks) lasta mootoril täisgaasil tühikäiguga töötada.

⚠ HOIATUS!-Sissetöötamisperioodil ei tohi muuta õhu ja kütusesegu vahekorda üle ettemääratud taseme, nii võib kahjustada mootorit.

MÄRKUS: on normaalne, et uus mootor enne ja pärast esimest kasutamist suitseb.

6. MOOTORI SEISKAMINE

Viige gaasihoova kang tühikäigu asendisse (15, joon. 1) ja oodake mõne sekundi, kuni mootori kuumus väheneb.

Mootori väljalülitamiseks viige ON/OFF lülit (14) asendisse STOP.

7. HOOLDUS

Hooldustabel

		Enne iga kasutamist	Iga kuu	Kui katki või rikkis	Vastavalt vajadusele	1 aasta või 100 tundi
Palun pidage meeles, et järgmised hooldusvälbad kehtivad vaid normaalsete tööttingimuste puhul. Kui teie igapäevane töö nõuab tavalisist pikemat kasutusaega või on lõikamistingimused rasked, tuleb soovitatud hooldusvälpasid vastavalt lühendada						
Terve masin	Kontrollida (lekked, lõhed ja kulumine)	x				
	Puhastage pärast igapäevatöö lõppu	x				
Juhtseadised (Stop-nupule, õhuklapि, hoop, gaasipäästik, päästikulukk)	Kontrollige tööd	x				
Kütusepaak	Kontrollida (lekked, lõhed ja kulumine)	x				
	Puhastage				x	
Kütusefilter ja torud	Kontrollige		x			
	Puhastage, vahetage filtri element välja			x		x
Starteri süsteemi ventilatsiooniavad	Puhastage	x			x	
	Vahetage välja			x		x
Starteritross	Puhastage		x			
Startera sistēmas ventilācijas atveres	Puhastage pärast igapäevatöö lõppu	x				
Startera aukla	Kontrollige (kahjustusi ja kulumist)		x			
	Vahetage välja			x		
Karburaator	Kontrollige tühikäiku (lõikeseade ei tohi tühikäigul liikuda)	x				
Süüteküunal	Kontrollige elektroodivahet		x			
	Vahetage välja			x		x
Vibratsiooniraamid	Kontrollige (kahjustusi ja kulumist)		x			
	Edasimüüja poolt välja vahetada			x	x	
Tööseadmete ühendus	Määrimine		x		x	

ÖHUFILTER

Iga 8-10 töötunni järel tuleb eemaldada kate (A, joon.11), puhastada filter (C):

Puhastage Emak rasvaeemaldusvahendiga (kood 001101009A), peske veega ja kuivatage suruõhujoaga suunaga seestpoolt väljapoole.

Kui see on määrdunud või vigastatud, asendage uuega.

Kui filter on ummistonud, hakkab mootor ebakorrapäraselt töötama, kusjuures selle energiatarve on suurem ja jöudlus aeglasem.

KÜTUSEPAAK

Kütusefiltrit tuleb aegajalt kontrollida. Must filter võib pöhjustada seadme käivitusraskusi ja vähendada mootoriefektiivsust. Filtri vahetamiseks tuleb see paagi tankimisavast eemaldada. Kui see on liiga must, tuleb see välja vahetada (joonis 10).

MOOTOR

Puhastage silindri katte ribisid regulaarselt harja või suruõhu abil. Silindri välispinnal olev mustus võib pöhjustada mootori ülekuumenemise.

SÜUTEKÜÜNAL

Süuteküünla puhtust ja elektroodi vahet tuleb regulaarselt kontrollida (joon. 12). Kasutage NGK CMR7H või teisi samasuguse soojusastmega süuteküünlaid.

TÖÖSEADMETE ÜHENDUS

Tööriista püsivaks ja õigekstöötamiseks eemaldage iga 30 töötunni järel töoseade (D, joon. 4), määridge ajamivölli ühenduse (E, joon. 4) seest ja ajamivölli töoseadme otsas (D, joon. 4). Kasutage kõrgekvaliteedilist molübdeen-disulfiidmääret. Töoseadme vahetamise ajal määridge alati ühendust. mootorikütuseid.

KARBURAATOR

Enne karburaatori reguleerimist tuleb puhastada öhufilter (C, joon. 11) ja soojendada mootorit. Käesolev mootor on konstrueeritud ja toodetud vastavuses direktiivide 97/68/EC, 2002/88/EC ja 2004/26/EC nõuetega. **Karburaator (joonis 9) on**

konstrueeritud nii, et reguleerida saab ainult kruvisid 1/4 ulatuses; L ja H kruvide $\pm 1/8$ ulatus on määratletud tootja poolt ja seda ei saa muuta.

⚠ HOIATUS! - Antud ulatuse piirest ei tohi kruvisid jõuga välja keerata!

Tühikäigu pöörete reguleerimiskruvi T reguleeritakse ohutuse tagamiseks nii, et tühikäigu ja siduri sisselülitumise vahele jäab ohutu pööretevaru.

Kruvi L peab olema reguleeritud nii, et mootor reageeriks järsule gaasi andmisele ning töötaks korralikult ka tühikäigul.

Kruvi H peab olema reguleeritud nii, et mootor arendaks saagimisel maksimaalset võimsust.

⚠ HOIATUS: Kui mootor töötab tühikäigul (2800-3000 pööret minutis), ei tohi lõiketera liikuda. Soovitatav on lasta kõik sisepõlemissüsteemi seadistused teostada volitatud edasimüüjal või remonditöökojal.

⚠ HOIATUS: Ilmastikutingimused ja kõrgus merepinnast võivad samuti möjutada karburaatori toimimist.

PUHASTAMISEKS

⚠ HOIATUS! – See summuti on varustatud katalüüsmuunduriga, mis on vajalik mootori vatamiseks heitgaaside nõuetele. Ärge kunagi muutke ega eemaldage katalüüsmuundurit: see on seaduserikkumine.

⚠ HOIATUS! – Katalüüsmuunduriga varustatud summutid muutuvad kasutamisel väga kuumaks ning on seda ka mõne aja jooksul peale peatamist. See kehtib ka tühikäigul. Kontakt võib pöhjustada nahal pöletusi. Pidage meeles tuleohtu!

⚠ ETTEVAATUST! – Kui summuti on kahjustatud, tuleb see välja vahetada. Kui summuti sageli ummistub, võib see olla märgiks katalüütilise muunduri piiratud efektiivsusest.

⚠ HOIATUS: Ärge töötage masina, kui summuti on kahjustatud, puudub või muudetud. Valest hooldatud summuti suurendab tuleohtu ning kuulmise kaotamise riski.

SOOVITUSLIK LISAHOOLDUS

Soovitame intensiivsel kasutamisel igahoojalöpus ja normaalsel kasutamisel iga kahe aasta tagant lasta masinat kontrollida spetsialiseerunud tehnikul autoriseeritud teeninduses.

⚠ TÄHELEPANU: Kõikis selliseid hooldustöid, mida käesolev kasutusjuhend ei puuduta, tohib läbi viia üksnes vastavate volitustega teeninduskeskus.

Seadme jätkukindla ja töhusa töö tagamiseks tuleb seadme osi välja vahetada ainult ORIGINAALVARUOSADE vastu.

⚠ Võimalikud omavolilised muudatused seadme juures ja/või mitteoriginaaltarvikute kasutamine võivad põhjustada üliraskeid või surmaga lõppevalt kehavigastusi operaatorile või kolmandatele isikutele.

8. HOIDMINE

Kui masinat on vaja hoida kaua:

- Tühjendage ja puhastage kütusepaak hästi ventileeritud alal. Tühjendamiseks käivitage mootor ja oodake kuni kütus lõppeb ja mootor seisub (kütusesegu karburaatorisse jätmine võib kahjustada membraane).
- Seadme peale talvist hoiustamist tööle võtmise protseduurid on samad, kui igapäevaseks tööks kävitamisel (lk 21).
- Järgige köiki eelpool toodud hooldusjuhiseid.
- Tühjendage kütusepaak ja pange kork uesti peale.
- Puhastage hoolikalt õhutuspilud ja õhufilter (Joon. 11).
- Hoidke seadet kuivas kohas, soovitavalt mitte põrandal, ning tugevatest soojusallikatesteemal.

9. KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamise ajal tuleb rangelt arvestada keskkonnakaitse nõuetega, sest sellest saavad kasu nii ühiskond kui keskkond, kus me elame.

- Üritage ümbritsevat keskkonda mitte häirida.
- Järgige täpselt kohalikke eeskirju ja sätteid niitmisiäätmete likvideerimine kohta.
- Järgige täpselt kohalikke eeskirju ja sätteid ölide, bensiini, akude, filtrite, kasutatud osade või materjalide kõrvaldamise kohta, mis mõjutavad tugevalt keskkonda. Need jäätmehed ei tohi kõrvaldada nagu olmejäätmehed, vaid need tuleb sorteerida ja viia selleks ettenähtud jäätmekeitluskeskusse materjalide ringlusse võtmiseks.

Lammutamine ja kõrvaldamine

Kui masin ei ole enam kasutuskõlblik, ärge jätka seda keskkonda vaid viige see jäätmekeitluskeskusse.

Enamik masina tootmiseks kasutatud materjale on taaskasutavad; kõik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisse jäätmekeitlusjaama. Informatsiooni saamiseks võtke ühendust kohaliku jäätmekeitluskeskusega. Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma keskkonda säastes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

Järgige igal juhul kohaliku seadusandluse sätteid.

10. TEHNILISED ANDMED

Töömaht	cm ³	21.7
Mootor		Kahetaktiline EMAK
Võimsus	kW	0.9
Minimaalne pöörte arv minutis	min ⁻¹	3000
Väljuva völli maksimaalsed pöörded	min ⁻¹	8.500
Mootori kiirus väljuva völli maksimaalpööretel	min ⁻¹	11.900
Kütusepaagi maht  + 	cm ³	400 (0.40 l)
Luttpump karburaator		Jah
Vibratsiooni vähhendav süsteem		Jah
Kaal	Kg	4.0

11. VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu **Emak spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALIA**, deklareerib käesolevaga, et järgmine masin:

1. Kategooria: Mootor
2. Brand Oleo-Mac BC 241 D
Brand Efco DS 2410 D
3. Seeria ID 826 XXX 0001 ÷ 826 XXX 9999

vastab järgmiste direktiividile:

2006/42/CE - 2014/30/EU - 97/68/CE 2004/26/CE,

vastab järgmiste ühtlustatud standardite nõuetele:
EN 12100-1 – EN 12100-2 – EN 55012
Tehnilist dokumentatsiooni säilitatakse ettevõtte peakontoris:
Tehniline osakond
Allkirjastatud Bagnolo in Piano (RE) Itaalias - via Fermi, 4
Kuupäev: 20/04/2016


Emak
spa.
Fausto Bellamico - President

12. GARANTIITUNNISTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende eraviisilise ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii ostmiskuupäevast. Professionalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

Garantii ulatus

- 1) Garantiaeg algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjal, valmistamise või töötlemise tõttu vigaseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid huvisid masina defektide osas
 - 2) Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul.
 - 3) **Garantiid puudutavate nõuete korral tuleb garantitiööd vastu võtvale isikule esitada käesolev garantii tunnistiust täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, millel on kirjas ostkuupäev.**
 - 4) Garantii kaotab kehtivuse, kui:
 - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud
 - masinat on kasutatud mittesihipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
- kasutatud on sobimatuid märardeaineid ja kütust,
 - masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või lisasediseid,
 - masinat on remontinud selleks volitatamata isikud,

- 5) Garantii ei hõlma kuluvaaid aineid ja tavapärases kasutuses kuluvaaid osi.
- 6) Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
- 7) Garantii ei kata ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiiperioodi jooksul.
- 8) Transpordihajustuste avastamisel tuleb neile viivitamatult juhtuda transportija tähelepanu. Vastasel korral kaotab masina garantii kehituvus.
- 9) Muude firmade (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler jne) valmistatud mootoreid hõlmav vastavate tootjate garantii.
- 10) Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjustusi, mis võivad olla tingitud masina rikkest ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

MUDEL

SEERIANUMBER _____

OSTJA

 Mitte saatja! Lisada garantinõude korral.

ANDMED

MÜÜJA

13. RIKETE KÖRVALDAMINE



TÄHELEPANU: enne tabelis loetletud kontrolltoimingute sooritamist seisake seade ja ühendage süüteküünal lahti, välja arvatud juhul, kui nende läbiviimisel on nõutud seadme töötamine.

Kui köik võimalikud põjhused on üle kontrollitud, kuid probleemi ei õnnestu körvaldada, pöörduge remondikeskusse. Kui esineb probleem, mida selles tabelis ei kirjeldata, pöörduge remondikeskusse.

EST

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	KÖRVALDAMINE
Mootor ei käivitu või sureb kohe pärast käivitamist välja.	1. Ei teki sädet 2. Mootor on „üle ujutatud“	1. Kontrollige küünla sädet. Kui sädet ei teki, asendage küünal uega (CMR7H) ja proovige uuesti. 2. Viige läbi lk 23 kirjeldatud toiming. Kui mootor ikka veel ei käivitu, asendage küünal uega ja proovige uuesti.
Mootor hakkab tööle, ent pöörete arv ei töuse ettenähtud viisil või mootor ei tööta körgetel pööretel.	Karburaatorit tuleb reguleerida.	Karburaatori seadistamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Mootor ei jöua maksimumrežiimile ja/või suitseb tugevalt.	1. Kontrollige öli/bensiini segu. 2. Öhufilter on määrdunud. 3. Karburaatorit tuleb reguleerida.	1. Kasutage värsket bensiini ja kahetaktelistele mootoritele sobilikku öli. 2. Puhastamine; vt juhisest peatükis Öhufiltril hooldus. 3. Karburaatori seadistamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Mootor käivitub, töötab ja kiirendab, ent ei tööta tühikäigul.	Karburaatorit tuleb reguleerida	Keerake tühikäigu reguleerimiskruvi „T“ (Joon. 9) pöörete töstmiseks päripäeva - vt peatükki Karburaatori hooldus.
Mootor käivitub ja töötab, aga löikeseadis ei käi ringi	Sidur, koonushammasratas või ülekandevöll on viga saanud	Vajadusel asendage. Võtke ühendust Volitatud teeninduskeskusega.



HOIATUS. Ärge üritage masinat remontida, kui teil puudutavad vastavad oskused ja tehnilised vahendid. Ebapädev remontimine toob kaasa garantii katkemise ning vabastab tootja igasugustest vastutusest.

ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

IVADAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksplloatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradédami dirbtį atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame rasite paaiškinimus apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.

PASTABA: šiame vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Šiame vadove pateikiamas ne tik eksplloatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kuria reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

PERSPĖJIMAS: perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.

ISPĖJIMAS: įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.

PERSPĖJIMAS

PAVOJUS PAŽEISTI KLAUSOS ORGANUS
ESANT NORMALIOMS EKSPLOATAVIMO
SĀLYGOMS ŠIO MECHANIZMO
SKLEIDŽIAMO TRIUKŠMO, KURIS VEIKIA
OPERATORIŲ, LYGIS PER DIENĄ GALI
SIEKTI ARBA VIRŠYTI
85 dB (A).

TURINYS

- ATSARGUMO PRIEMONĖS** (atsargumo priemonės, kad mechanizmas būtų saugiai naudojamas) **32**
- SIMBOLIAI IR SAUGOS PERSPĖJIMAI** (mechanizmo identifikavimo ir simbolių reikšmės paaiškinimai) **34**
- PAGRINDINIAI KOMPONENTAI** (pagrindinių mechanizmo dalių vietas) **34**
- SURINKIMAS** (pakuotės nuémimo ir atskirų dalių surinkimo paaiškinimas) **34**

- IJUNGIMAS** **35**
- VARIKLIOS SUSTABDYMAS** **38**
- TECHNINĖ PRIEŽIŪRA** (atsargumo priemonės, kad mechanizmo techninė priežiūra būtų naši) **39**
- SANDĖLIAVIMAS** **41**
- APLINKOS APSAUGA** (taip pat pateikiama patarimų, kaip mechanizmą naudoti aplinkoje) **41**
- TECHNINIAI DUOMENYS** (pagrindinių mechanizmo charakteristikų santrauką) **42**
- ATITIKTIES DEKLARACIJA** **43**
- GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS** (garantijos sąlygų santrauka) **43**
- TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ** (ja naudodamiesi sparčiau pašalinsite eksplloatavimo problemas) **44**

PERSPĖJIMAS! – Šiame vadove aprašytą variklio blokų **BC 241 D / DS 2410 D** galima naudoti tik su vienu iš toliau nurodytu priedu: **krūmapjovė D-BC, genētuvas D-PP, pūstuvas D-BV, gyvatvorų pjoviklis D-HC ir ilgintuvas**. Bet kuriuo atveju, prieš naudodamai **sumontuotus mechanizmus** atidžiai perskaitykite šį ir su kiekvienų priedu pateikiamus vadovus.

1. ATSARGUMO PRIEMONĖS

▲ PERSPĖJIMAS

- Šiame vadove pateiktos saugos instrukcijos galioja tik darbui su varikliu. Jose nėra aptariamos pavojingos situacijos, kurios gali kilti, dirbant su įrenginiu, kurio dalimi yra variklis.
- Šio mechanizmo degimo sistema generuoja labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali trikdyti kai kurių širdies stimulatorių darbą. Tam, kad sumažėtų rimtos arba mirtinos traumos pavojus, ašmenys su širdies stimulatoriumi, prieš eksplloatuodami šį mechanizmą, turėtų pasikonsultuoti su gydytoju arba širdies stimulatoriaus gamintoju.

▲ PERSPĒJIMAS! - Valstybiniuose reglamentuose gali būti nustatyti šio mechanizmo naudojimo apribojimai.

- 1 - Su varikliu nedirbkite, jei esate pavargęs ar vartojete narkotikus, alkoholį ar vaistus (1 pav.).
- 2 - Naudokite tinkamus rūbus ir asmeninės apsaugos priemones: batus, tvirtas kelnes, pirštines, apsauginius akinius, ausines ir apsauginį šalmą. Naudokite gerai priglundenčius prie kūno, bet patogius drabužius.
- 3 - Su varikliu gali dirbtii tik suaugę darbuotojai, kurie supranta ir laikosi šiam vadove išdėstyti saugos normatyvų, atsargumo priemonių ir instrukcijų. Dirbtii su varikliu nepilnamečiams draudžiama.
- 4 - Dirbkite su varikliu atokiau su kitų žmonių ar gyvulių.
- 5 - Prieš įjungdami variklį, patikrinkite, kad akseleratoriaus svirtis laisvai judėtų.
- 6 - Kurą į variklio baką pilkite, būdami toli nuo karščio šaltinių, prieš tai variklį išjungę. Pildami kurą į variklio baką nerūkykite.
- 7 - Kurą variklio baką nepilkite uždaroję patalpoje ar nevédinamoje zonoje.
- 8 - Variklio nejunkite, jei nėra sumontuotos ir gerai užtvirtintos savo vietose visos jų dalys: duslintuvas, oro filtras, filtro dangtis ir paleidimo karteris.
- 9 - Dirbant varikliui su minimaliais sūkiais, darbinis irankis neturi suktis. Priešingu atveju pareguliuokite variklio tuščiosios eigos varžtą.
- 10 - Varikliui dirbant su juo negalima atliki jokių aptarnavimo darbų.
- 11 - Nedirbkite jei yra sužalotas duslintuvas.
- 12 - Variklio nevalykites uždegala (degala mišiniu).
- 13 - Netirkinkite žvakės kibirkšties prie cilindro angos.
- 14 - Variklį tirkinkite kiekvieną dieną, kad būtumėte tikri, kad kiekvienas įtaisas, apsauginis ar kitoks, gerai funkcionuoja.
- 15 - Stenkite nedirbtii su varikliu uždarose ar blogai vėdinamose patalpose. Išmetamosios variklio dujos yra nuodingos, nes jų sudėtyje yra anglies monoksido.
- 16 - Pasistenkite, kad dirbantis variklis (arba dar

- karštas) būtų atokiau nuo degių medžiaugų.
- 17 - Nesilieškite prie duslintuvo ir kitų įkaitusių dalių.
 - 18 - Prieš pildami kurą į variklio baką, variklį išjunkite ir palaukite, kol jis atauš. Variklio kuro bako iki viršaus neužpildykitė.
 - 19 - Kol variklis karštas ar dirba, neatsukite kuro bako dangčio ir nepilkite kuro į baką (prieš pildami kurą į variklio baką, palaukite, kol variklis atauš, bent 2 minutes).
 - 20 - Nedirbkite su varikliu, jei nuteka degalų mišinys, jei jaučiasi benzino kvapas arba jei gali kilti sprogimo pavojus (nuo ištekėjusių degalų į rangą patraukite toliau ir pasistenkite, kad nekiltų jokio kibirkščiavimo, kol ištekėjė degalai pilnai neišgaruos).
 - 21 - Kokiu nors būdu nenustatykite neteisingai variklio reguliavimo elementų (sureguliuoti variklį dirbtii gamintojo nustatytu greičiu).
 - 22 - Jei variklį pervežate nežinomais keliais ar ilgais atstumais, kurą į variklio kuro bako išpilkite.
 - 23 - Variklį laikykite sausoje vietoje, toli nuo karščio šaltinių ir pakeltą nuo žemės.
 - 24 - Kadangi kai kurios variklio dalys gali sulūžti ir to pasékoje sulūžusios dalys gali pavojingai pasklisti, variklio smagračio ir sankabos mazgus remontuokite tik į galiotame techninio aptarnavimo centre.
 - 25 - Patys niekada neatlikite jokių operacijų ar remonto darbų, kurie neįeina į normalių techninio aptarnavimo darbų apimtį. Visada kreipkitės tik į techninio aptarnavimo centrą.
 - 26 - Atsiminkite, kad už nelaimingus atsitikimus ar galimus pavojus, kurie kyla trečiosioms šalims ar jų nuosavybei, yra atsakingas savaeigio kaupuko savininkas arba su juo dirbantis žmogus.

- ## **▲ PERSPĒJIMAS**
- **Kai variklis veikia, priekinę rankeną laikykite kaire ranka, o dešinę rankeną – dešine ranka. Niekada nelaikykite prietaiso sukryžiuotomis rankomis. Šie nurodymai galioja ir kairiarankiams (2 pav.). Žiūrėkite, kad jūsų kūnas būtų atokiai nuo ašmenų ir duslintuvo.**
 - **Niekada neeksplatuokite mechanizmo,**

kurio apsauginiai įtaisai sugedę.
Mechanizmo apsauginius įtaisus privaloma tikrinti ir jų techninę priežiūrą atlikti taip, kaip aprašyta šiame skyriuje.
Jei atliekant patikrą mechanizmas neveikia taip, kaip turėtų, kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą, kad mechanizmas būtų suremontuotas.

- **Jei mechanizmas naudojamas ne pagal paskirtį, kuri aiškiai nurodyta šiame vadove, tariama, kad tai yra netinkamas naudojimas, todėl kyla pavojus žmonėms ir turtui.**

⚠ GALIMA NUDEGTI RANKAS!

APSAUGINIAI DARBO DRABUŽIAI

⚠ Dirbdami su krūmų pjovikliu visada dėvėkite patvirtintus apsauginius darbo drabužius. Apsauginių drabužių dėvėjimas nepanaikina rizikos susižeisti, tačiau tai sumažina sužeidimo apimtį nelaimingo atsitikimo atveju. Dėl tinkamos įrangos pasirinkimo pasitarkite su savo patikimu tiekėju.

Drabužiai turi būti tinkami, jie neturi nekiu dyti. Dėvėkite prigludusius apsauginius drabužius. **Geriausiai tinkta apsauginiai švarkai ir kombinezonai.** Nedėvėkite drabužių, kaklajuosčių, kaklaraičių ar apyrankių, kurios gali įstrigtį šakose. Susiřskite ir apsaugokite ilgus plaukus (pavyzdžiu, su medžiagos skraiste, kepure, šalmu ir t.t.).

Avékite apsauginius batus, kurių padai neslysta ir turi nuo pradūrimų saugančius įdėklus.

Užsidékite apsauginius akinius arba antveidžius!

Naudokités apsaugomis nuo triukšmo, pavyzdžiu, triukšmą mažinančiomis ausų apsaugomis arba ausų užkamšala. Naudojant ausų apsaugas reikia būti atidesniems ir atsargesiems, nes garsiniai pavojaus signalai (šauksmai, signalizacijos ir kt.) yra sunkiau pastebimi.

Mūvėkite tokias pirštines, kurios pasižymi maksimaliu vibracijos slopinimu.

2. SAUGOS SIMBOLIAI IR PERSPĖJIMAI (13 pav.)

- 1 - Prieš dirbdami šiuo įrenginiu perskaitykite operatoriaus instrukcijų vadovą.
- 2 - Mechanizmo tipas: **VARIKLILO BLOKAS**
- 3 - CE atitikties ženklas
- 4 - Serijinis numeris
- 5 - Pagaminimo metai
- 6 - Užsidékite galvos, akių ir ausų apsaugas.
- 7 - Garantuotas garso galios lygis
- 8 - Prapūtimo „kriausė“

3. PAGRINDINIAI KOMPONENTAI (1 pav.)

- 4 - Tvirtinamieji diržai
- 5 - Degalų bako dangtelis
- 6 - Prapūtimo „kriausė“
- 7 - Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
- 8 - Duslintuvu apsauga
- 9 - Uždegimo Žvakė
- 10 - Oro filtras
- 11 - Starterio rankena
- 12 - Droselinės sklendės svirtis
- 13 - Droselinio spragtuko blokuotė
- 14 - Išjungimo mygtuką
- 15 - Droselinė svirtis
- 16 - Diržų komplekto elementas
- 17 - Rankena
- 18 - Kotas
- 19 - Priedų sujungimas

4. SURINKIMAS

RANKENOS PRITVIRTINIMAS (3 pav.)

Rankeną pritvirtinkite ant koto ir ją priveržkite varžtais (A). Rankenos padėtis nustatoma atsižvelgiant į operatoriaus reikalavimus.

⚠ PERSPĖJIMAS - Pritvirtinkite kilparankena (A, 4 pav.) tarp etiketės strelėi (B, 4A pav.) ir galinėje rankenoje (C, 4 pav.).

PRIEDŲ (5 PAV.) MONTAVIMAS IR NUĖMIMAS **Montavimas:**

- Sankabą (E) atlaisvinkite rankenėlę (C) sukdami prieš laikrodžio rodyklę;
- Priedo iškyšą (B) suliguokite su kanalu (A) sankaboje (E);
- Priedo vamzdį (D) įkiškite į sankabą (E) iki

perkirstos linijos (F);

- PASTABA** Kad tai galėtumėte atlikti lengviau, priedo pjaunamajį įtaisą sukle, kad pavaro velenas užsifiksuočių montavimo elemente. Pasirūpinkite, kad sankaboje nebūtų purvo ar nešvarumų;
- Rankenėlę (C) iki galio priveržkite į sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

Nuėmimas:

Sankabą atleiskite rankenėlę (C) sukdami prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite priedą.

Patvirtinti padargai

Prie variklio bloko galima jungti toliau išvardytus padargus:

- krūmapjovės padargas: **D-BC**;
- genétuvo padargas: **D-PP**;
- gyvatvorių pjoviklio padargas: **D-HC**;
- pūstuvu padargas: **D-BV**;
- ilginamasis padargas.

5. JUNGIMAS



DEGALAI

⚠ DĖMESIO: Benzinas yra labai degus skystis. Su benzinu ar degalų mišiniu dirbkite ypatingai atidžiai. Prie degalų arba mechanizmo nerūkykite, pasirūpinkite, kad arti nebūtų liepsnos.

⚠ PERSPĖJIMAS: įkvėpus degalu, jų garų arba jei degalų patenka ant odos, gali atsirasti rimtų sveiktos sutrikimų. Todėl dirbdami su degalais būkite atsargūs, pasirūpinkite, kad būtų tinkama ventiliacija.

⚠ PERSPĖJIMAS: saugokitės, kad neapsnuodytumėte anglies monoksidi.

- Siekdami išvengti gaisro ir nudegimų, su degalais dirbkite atidžiai. Degalai gali labai lengvai užsidegti.
- Degalus maišykite ir laikykite tokioje talpoje, kuri tinkama degalams laikyti.

- Degalus maišykite atviroje vietoje, kurioje negalėtų kilti kibirkščių ar liepsnos.
- Prieš užpildami degalus, prietaisą padékite ant žemės, išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atauš.
- Degalų bako kamštį atsukite lėtai, kad lėtai sumažėtų slėgis bako viduje ir neišsipiltų degalai.
- Užpylę degalus bako kamštį tvirtai užsukite. Dėl vibracijos degalų bako kamštis gali atsisukti ir iš bako išsipilti degalai.
- Išsipylysius degalus išvalykite. Prieš įjungdami variklį, perneškite prietaisą mažiausiai 3 metrus nuo tos vietas, kurioje pylėte degalus.
- Jokiui būdu nebandykite išsipylysių degalų padegti.
- Tvarkydami degalus arba eksplloatuodami mechanizmą nerūkykite.
- Degalus laikykite vésioje, sausoje ir gerai védinamoje patalpoje.
- Nelaikykite degalų vietose, kuriose yra sausų lapų, šieno, popieriaus ir kt.
- Prietaisą ir degalus laikykite tokiose vietose, kuriose degalų garai negalėtų kontaktuoti su kibirkštimis ar atvira liepsna, vandens šildymo katilais, elektros varikliais ar jungikliais, krosnimis ir kt.
- Varikliui dirbant neatsukite degalų bako kamščio.
- Su degalais prietaiso neplaukite.
- Stenkite, kad degalai nepatektų ant jūsų drabužių.
- Blokai ir visus degalų indus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

BENZINS	ELĀ		A
	2%-50:1		
I	I	(cm³)	
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

Šiame prietaise naudojamas 2 taktų variklis, dirbantis su iš anksto paruoštu benzino ir alyvos mišiniu, koks yra paprastai naudojamas dvitakčiuose varikliuose. Bešvinį benziną

sumaišykite reikiama proporcija su alyva, kuri yra naudojama dvitakčių variklių degalų mišiniui, švarioje talpoje, kurią galima naudoti benzinui.

REKOMENDUOJAMI DEGALAI: ŠIAM VARIKLIIUI GALIMA NAUDOTI AUTOMOBILINĮ BEŠVINĮ BENZINĄ SU OKTANINIŪ SKAIČIUMI 89 ([R + M] / 2) ARBA SU DIDŽIAUSIU OKTANINIŪ SKAIČIUMI. Dvitakčiams varikliams skirtą alyvą maišykite su benzинu, laikydami ant alyvos bakelio nurodytų instrukcijų.

Rekomenduojama naudoti dvitakčiams varikliams skirtą alyvą **Efco - Oleo-Mac** proporcija **2% (1:50)**, specialiai skirtą dvitakčiams oru aušinamiems varikliams.

Žemiau esančioje lentelėje (A pav.) nurodytos alyvos ir benzino proporcijos galioja, jeigu yra naudojama variklių alyva **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** arba analogiška aukštos kokybės variklių alyva (**specifikacijos JASO FD arba ISO L-EGD**).

⚠️ İSPĒJIMAS: ALYVOS, SKIRTOS AUTOMOBILINĖMS TRANSPORTO PRIEMONĖMS AR DVITAKČIAMS VALCIŲ VARIKLIIAMS, NENAUDOKITE.

⚠️ İSPĒJIMAS:

- Pirkite tik tiek degalų, kiekį reikia numatytam darbui atlikti; nepirkite benzino daugiau, nei kad jūs jo sunaudosite pervaenā ar dumėnesius;
- Benziną laikykite sandariai uždarytoje talpoje, vėdinamoje ir sausoje patalpoje.

⚠️ İSPĒJIMAS - Mišiniui niekada nenaudokite degalų, kuriuose etanolio yra daugiau nei 10%; priimtina naudoti gazoholių (benzino ir etanolio mišinių), kuriame etanolio yra iki 10%, arba E10 degalus.

PASTABA - Paruoškite tik tokj mišinio kiekį, kiek iš karto sunaudosite; degalų baki arba inde nepalikite ilgą laiką. Jei mišinys bus sandéliojojamas 12 mėnesių, rekomenduojame naudoti priedą „**Emak ADDITIX 2000**“, kodas 001000972.

Alkilintas benzinas

⚠️ İSPĒJIMAI – Alkilintų degalų tirštumas kitoks nei įprastų degalų. Todėl varikliams, kurie nustatyti veikti su įprastais degalais, reikalingas kitoks H srauto reguliavimas, kad būtų išvengta rimbų problemų. Šiai operacijai atlikti, būtina kreiptis į licencijuotą techninės priežiūros atstovą.

DEGALŲ UŽPYLIMAS

Prieš užpildami degalus į variklio baką, degalų mišinių talpoje išmaišykite.

PASIRUOŠIMAS DIRBTI DIRŽŲ KOMPLEKTAS

Teisingas diržų komplekto sureguliuavimas leidžia tinkamai subalansuoti mechanizmo ir nustatyti tinkamajo aukštį nuo žemės (6 pav.).

- Užsidėkite viengubų arba dvigubų dirių komplektą.
- Variklio bloką prie laikymo diržų prikabinkite naudodami kablį su saugikliu (A, 6 pav.).
- Kabli (16, 1 pav.) nustatykite taip, kad variklis būtų idealios pusiausvyros padėtyje.
- Sagti (C, 6A pav.) nustatykite taip, kad variklis būtų tinkamame aukštyje.

UŽVEDIMAS

⚠️ PERSPĒJIMAS! Jei padargas nesumontuotas, variklio varomajį veleną galima pasiekti. JOKIU BŪDU variklio bloko neužveskite, jei neprijungtas padargas. Variklio bloką naudojant neprijungus padargo, naudotojas gali patirti rimbą traumą ir (arba) variklio blokas gali sugesti.

⚠️ Prieš užvesdami variklij patikrinkite, ar padargas tinkamai prijungtas ir jis neliečia jokių objektų.

⚠️ Varikliui veikiant tuščiąja eiga, pjaunamasis priedas turi nesisukt. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo Centrą atlikti patikrinimą ir nustatyti problemą.

⚠ PERSPĖJIMAS: Kai variklis veikia, priekinę rankeną laikykite kaire ranka, o dešinę rankeną – dešine ranka. Žiūrėkite, kad jūsų kūnas visada būtų kaireje koto pusėje. Niekada įrenginio nelaikykite sukryžiuotomis rankomis. Šiuo instrukciją turi pažyti ir kairiarankiai.

Stovékite pjauti patogioje padėtyje.

⚠ Asmenims, turintiems krauso apytakos sutrikimų, pernelyg didelės vibracijos gali pažeisti kraujagysles arba nervus. Jei pasireiškia tokie simptomai – tirpimas, nejautumas, jei jaučiamas jégų mažėjimas, pastebimas odos spalvos kitimas, kreipkités į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose arba riešuose.

Prieš užvesdami variklį įsitikinkite, ar droselinė svirtis laisvai juda.

⚠ DĒMESIO: pildami degalus laikykites saugaus darbo taisykių. Prieš užpildami degalus, variklį būtinai išjunkite. Jokiu būdu nepildykite degalų, jeigu variklis dirba arba yra karštas. Prieš įjungdami variklį, paeikite mažiausiai 3 metrus nuo tos vietas, kurioje pylėte degalus. NERŪKYKITE!

1. Kad pilant degalus į baką nepakliūtų nešvarumų, nuvalykite paviršių aplink degalų kamštį.
2. Lėtai atsukite degalų kamštį.
3. Degalus į variklio baką pilkite atsargiai. Stebékite, kad degalai neišsilietų pro šalį.
4. Prieš užsukdami degalų kamštį, išvalykite kamščio tarpinę ir patirkinkite jos būklę.
5. Degalų kamštį užsukite ranka. Išsiliejusius degalus nuvalykite.

⚠ DĒMESIO: patirkinkite, ar kur nors nenuteka degalai; jeigu pastebėjote nutekėjimą, defektą sutvarkykite ir tik po to junkite variklį. Jei reikia, susisiekite su savo prekybos agento klientų aptarnavimo tarnyba.

Užtvindytas variklis

- Įjungimo / išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį **STOP (IŠJUNGTA)**.
- Į uždegimo žvakės pagrindą įkiškite tinkamą įrankį.
- Iškelkite uždegimo žvakės pagrindą.
- Išsukite uždegimo žvakę ir ją išdžiovinkite.
- Plačiai atidarykite droselį.
- Kelis kartus patraukite starterio virvę, kad išvalytumėte degimo kamerą.
- Vėl sumontuokite uždegimo žvakę ir prijunkite uždegimo žvakės pagrindą, tada ji tvirtai įstatykite; sumontuokite kitas dalis.
- Įjungimo / išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį I (užvedimo padėtis).
- Droselinės sklendės svirtį nustatykite į padėtį **OPEN** (net jei variklis šaltas).
- Užveskite variklį.

Užvedimo procedūra

- 1) 6 kartus lėtai pastumkite išvalymo pompą (6, 1 pav.).
- 2) Droselio svirtį (12, 1 pav.) patraukite į padėtį CLOSE [0] (A, 8 pav.). Tai padarius, ji taip pat automatiškai aktyvina pusės greičio veikseną.
- 3) Mechanizmą padékite ant žemės;jis turi būti stabilioje padėtyje. Pasirūpinkite, kad pjaunamasis įrankis būtų laisvas. Įrankį laikydami viena ranka (7 pav.), traukykite (ne daugiau kaip 3 kartus) starterio virvę, kol pasigirs variklio užvedimo garsas. Jei įrenginys naujas, gali tekti traukti daugiau kartų.
- 4) Droselio svirtį (12, 1 pav.) pastumkite į padėtį OPEN (I) (B, 8 pav.).
- 5) Patraukite starterio virvę varikliui užvesti. Kai įrenginys bus užvestas, leiskite jam maždaug kelias minutes įkaisti (nelieskite greičio svirties). Jei oras šaltas arba įrenginys naudojamas dideliame aukštyste, ji gali tekti išildyti ilgiau. Tada droselio svirtimi (15, 1 pav.) išjunkite automatinę pusės greičio veikseną.

ĮSPĖJIMAS:

- Starterio virvės jokiu būdu nevyniokite ant rankos.
- Traukdamasi starterio virvę jos netraukite per visą ilgi, nes virvė gali trūkti.
- Starterio virvei neleiskite atšokti atgal.

Laikykite starterio rankeną (11, 1 pav.) ir leiskite virvei lėtai susivynioti.

⚠ PERSPĖJIMAS: varikliui sušilus droselio nenaudokite pakartotiniam užvedimui.

⚠ PERSPĖJIMAS: pusės greičio greitinimo itaisą naudokite tik variklio užvedimo fazėje, kai jis yra šaltas.

L

PRADINIS VARIKLIJO EKSPLOATAVIMAS

Variklis maksimalia galia pradeda veikti po 5–8 valandų veikimo.

Pradinio eksploatavimo periodu neleiskite varikliui veikti visu greičiu tuščiaja eiga, kad būtų išvengta pernelyg didelės darbinės apkrovos.

⚠ PERSPĖJIMAS! - Pradinio eksploatavimo periodunekeiskite karbiuracijossiekdamigauti laukiamą galios padidėjimą – taip galite sugadinti variklį.

PASTABA: pirmą kartą užvedus variklį ir po pirmojo užvedimo variklis gali išmesti daugiau dūmų; tai normalu.

6. VARIKLIJO SUSTABDYMAS

Droselinę svirtį nustatykite į tuščiosios eigos padėtį (15, 1 pav.) ir palaukite kelias sekundes, kad variklis atvėstų.

Variklį išjunkite ON/OFF (įjungimo/išjungimo) jungiklį (14) perjungdami į padėtį STOP.

7. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Techninės priežiūros lentelė

		Priežiūra naudojimą kiekvienu mėnesį	Kas mėnesi	Jei pažeidžiamas arba sugenda	Prieikus	Kas 1 metus arba 100 val.
Visas mechanizmas	Patikrinti (pratekėjimai, ištrūkimai ir susidėvėjimas) Nuvalyti baigus dienos darbą	x				
Valdikliai (išjungimo mygtuką, droselinės sklendės svirtis, droselinis spragtukas, spragtuko blokuotė)	Patikrinti veikimą	x				
Degalų bakas	Patikrinti (pratekėjimai, ištrūkimai ir susidėvėjimas) Nuvalyti	x				x
Degalų filtras ir žarnos	Patikrinti Nuvalyti, pakeisti filtro elementą		x			x
Oro filtras	Nuvalyti Pakeisti	x		x	x	x
Cilindro sparneliai	Nuvalyti		x			
Starterio sistemos ventiliacijos angos	Nuvalyti baigus dienos darbą	x				
Starterio virvė	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas) Pakeisti		x			
Karbiuratorius	Patikrinti varikliui veikiant tuščiąja eiga (pjovimo priedas turėtų nesisuktį)	x				
Uždegimo žvakė	Patikrinti tarpą tarp elektrodų Pakeisti		x		x	x
Vibracijos aptaisai	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas) Pakeičia atstovas	x		x	x	
Priedų sujungimas	Tepalas	x		x		

ORO FILTRAS

Kas 8-10 darbo valandų nuimkite dangtį (A, 11 pav.), išvalykite filtru(C):

Valykite „Emak“ nuriebalinimo priemone (dalies nr. 001101009A); nuplaukite vandeniu ir išdžiovinkite naudodami aukšto slėgio orą.

Jei purvinas ar pažeistas, m pakeiskite.

Jeigu filtras yra užsikimšęs, variklis veiks netolygai, daugiausunaudosdegaluirprasčiaudirbs.

DEGALŲ BAKAS

Reguliariai patikrinkite degalų filtrą. Dėl užsiteršusio filtro variklis gali sunkiai užsivesti ir variklis gali imti prasčiau veikti. Filtrui išvalyti atlikite šiuos veiksmus: ištraukite jį iš degalų pripildymo angos. Jeigu jis labai užsiteršęs, filtrą pakeiskite (10 pav.).

VARIKLIS

Naudodamiesi šepeteliu arba suspaustu oru reguliariai valykite cilindro sparnelius. Dėl nešvarumų, esančiu ant cilindro, variklis gali pavojingai perkaisti.

UŽDEGIMO ŽVAKŠ

Reguliariai valykite uždegimo žvakę! patikrinkite nuotoli tarp elektrodų (12 pav.). Naudokite NGK CMR7H arba kitąlygiavertės terminės kokybės priemonę.

PRIEDŲ SUJUNGIMAS

Kad įrankis nepertraukiamai ir tinkamai veiktu, kas 30 eksplotavimo valandų nuimkite priedą (D, 4 pav.), sutepkite pavaros veleną sankabos (E, 4 pav.) viduje ir pavaros veleną priedo gale (D, 4 pav.). Naudokite kokybišką molibdeno disulfido tepalą. Kaskart keisdami priedą, sutepkite sankabą.

KARBIURATORIUS

Prieš atlikti karbiuratoriaus reguliavimą, išvalykite oro filtru (C, 11 pav.) ir leiskite varikliui įsilti. Čia variklis sukonstruotas ir pagamintas taip, kad atitinkytai atitinkamas 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2004/26/EB direktyvas. **Karbiuratorius (9 pav.) yra sukonstruotas taip, kad L ir H varžtus būtų galima reguliuoti 1/4 diapazonu; ±1/8 viso apskritimo diapazono sūkio, kurio galima pasukti L ir H varžtus, nustatę gamintojas ir įšio nustatymo**

pakeisti negalima.

⚠ PERSPĖJIMAS! - Nebandykite per jėgą varžtų sukti už diapazono ribų!

Tuščiosios eigos varžtas T reguliuojamas tam, kad būtų užtikrinta saugos riba tarp veikimo tuščiaja eiga ir sankabos įjungimo.

Varžtą L reikia sureguliuoti taip, kad variklis be delbos reaguotų į staigią akceleraciją ir tinkamai veiktu darbo tuščiaja eiga metu.

Varžtą H reikia sureguliuoti taip, kad variklis pjojimo fazėje dirbtų maksimaliu galingumu.

⚠ PERSPĖJIMAS: varikliui veikiant tuščiaja eiga (2800-3000 aps./min.), ašmenys turi nesisukti. Dėl karbiuratoriaus reguliavimo rekomenduojamame kreiptis į artimiausią įgaliotą prekybos atstovą arba techninės priežiūros dirbtuvės.

⚠ PERSPĖJIMAS: karbiuratoriui įtaką gali daryti oro sąlygos ir aukštis virš jūros lygio.

VALYMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! – Šiame duslintuve įrengtas katalizės konverteris, reikalinatingas tam, kad variklis tenkintų emisijos reikalavimus. Katalizinio konverterio niekada nemodifikuokite, jo neišmikite: jei nepaisysite šionurodymo, pažeisite įstatymą.

⚠ PERSPĖJIMAS! – Duslintuvai, kuriuose įrengtas katalizės konverteris, eksplotavimo metu tampa labai karšti ir karšti būnų dar kurá laikr įjungus variklā. Tai galioja ir tokiu atveju, jei variklis veikia tuščiaja eiga. Palietę galite nusideginti odą. Nepamirškite, kad kyla gaisro pavojus!

⚠ IŠPĖJIMAS! – Jei duslintuvas pažeistas, ji būtina pakeisti. Jei duslintuvas dažnai užsikimša, tai gali reikšti, kad katalizės konverterio veikimo našumas yra ribotas.

⚠ PERSPĖJIMAS: jei duslintuvas pažeistas, jo nėra arba jis modifikuotas, krūmapjovės

neeksploatuokite. Dėl netinkamai prižiūrimo duslintuvu padidėja gaisro pavojus ir tikimybė pažeisti klausos organus.

PAPILDOMA REKOMENDUOTINA TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Jeigu įrenginys buvo eksploatuojamas intensyviai, patartina, kad sezono gale jį patikrintų įgalioto techninės priežiūrostinklo profesionalus technikas; jeigu įrenginys buvo naudojamas įprastiniu intensyvumu, tokį patikrinimą reiktų atlikti kas du metus.

⚠ DĖMESIO: visus techninės priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti įgaliotas techninės priežiūros centras.

Tam, kad mechanizmo sklandžiai ir normaliai dirbtų, atminkite, kad jo dalis galima keisti tik **ORIGINALIOMIS ATSARGINŠMIS DALIMIS.**

⚠ Dėl neapnuobutų modifikacijų ir (arba) ne originalių dalių naudojimo operatorius arba kiti asmenys gali patirti rimtą traumą arba žūti.

8. SAUGOJIMAS

Jeigu mechanizmas bus saugojimas ilgą laiką:

- Gerai vòdinamoje zonoje ištuštinkite ir išvalykite degalą u Bakà. Bakui ištuštinti užveskite variklį į ir palaukite, kol baigsis degalai ir variklis sustos (jeigu karbiuratoriuje liks degalas u mišinio, gali būti pažeistos membranas).
- Procedūra, kurią reikia atlikti prieš eksploatavimą po žemos saugojimo, yra tokia pati, kaip ir prieš eksploatuojant kiekvieną dieną (36 puslapis).
- Vadovaukitės visomis aukščiau pateiktomis techninės priežiūros instrukcijomis.
- Ištuštinkite degalą bakài r vél uždékite dangtelį.
- Gerai išvalykite vésinimo angas ir oro filtrą (11 pav.).
- Mechanizmo saugokite sausoje vietoje, pageidautina, kad jis nesiliestų su grindimis ir būtų toliau nuo šilumos šaltinių.

9. APLINKOS APSAUGA

Geresnės socialinės sanglaudos ir aplinkos,

kurioje gyvename, apsaugos sumetimais eksploatuojant šį mechanizmą aplinkos apsaugai turi būti itin didelis dėmesys.

- Stenkites nedrumsti aplinkinių ramybës.
- Baigę pjauti žolę, griežtai laikykite vietos reglamentų ir nuostatų, susijusių su atliekų išmetimu.
- Griežtai laikykite vietos reglamentų ir nuostatų, susijusių su alyvos, benzino, akumulatorių, filtrų, pasenusių dalių ar kitų elementų, kurie smarkiai kenkia aplinkai, išmetimu. Tokių atliekų negalima išmesti su įprastomis atliekomis; jas būtina atskirti ir atiduoti nurodytuose atliekų išmetimo centruose, kur šios medžiagos bus perdirbtos.

Išardymas ir išmetimas

Kai baigiasi mechanizmo eksploatavimo laikas, jo neišmeskite į aplinką, o atiduokite atliekų išmetimo centre.

Didžioji dalis mechanizmui pagaminti naudotų medžiagų yra perdirbamos; visus metalus (plieną, aliuminij, žalvarjį) galima atiduoti standartiname perdirbimo punkte. Dėl informacijos kreipkitės į vietos atliekų perdavimo tarnybą. Išmetant atliekas būtina atsižvelgti į aplinką, neužteršti dirvožemio, oro ir vandens.

Visais atvejais būtina paisyti galiojančių vienos išstatymų.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

Darbinis pajégumas	cm^3	21.7
Variklis		jų taktu EMAK
Galingumas	kW	0.9
Minimalios aps./min.	min^{-1}	3000
Maksimalus išeinančiojo veleno greitis	min^{-1}	8.500
Variklio greitis esant maksimaliam išeinančiojo veleno greičiui	min^{-1}	11.900
Degalų bako talpa 	cm^3	400 (0.40 l)
Pripildymo karbiuratorius		Taip
Antivibracinė sistema		Taip
Svoris	Kg	4.0

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Toliau pasirausius jmonė „**Emak spa**”, via Fermi, 4 - 42011

Bagnolo in Piano (RE), ITALIJA, savo atsakomybe pareiškia,
kad šis mechanizmas:

1. Kategorija: variklis
2. Prekės ženklas „**Oleo-Mac**“ BC 241 D
Prekės ženklas „**Efco**“ DS 2410 D
3. Serijos ID 826 XXX 0001 ÷ 826 XXX 9999

atitinka šiu direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB - 2014/30/EU - 97/68/EB - 2004/26/EB,

atitinka toliau nurodytų suderintų standartų nuostatas:

EN 12100-1 – EN 12100-2 – EN 55012

Techninė dokumentacija saugoma adminstracijos būstineje:
Technikos departamentas

Kur pasirašyta: Bagnolo in Piano (RE), Italija, via Fermi, 4

Data: 2016-04-20



Fausto Bellamico - President

12. GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei mechanizmas naudojamas privačiais ar mėgėjiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojui nemokamai keičia mechanizmo dalis, kuriuos sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
- 2) Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias sąlygoja organizacinių reikalavimų.
- 3) **Norédami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus saskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbuotojams, išgaliotiems patvirtinti darbus.**
- 4) Garantija nustoją galioti, jei:
 - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra

- Gaminys yra naudojamas netinkamu būdu;
- Naudojami netinkamos tepimo medžiagos arba degalai
- Naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba
- Techninio aptarnavimo ar priežiūros darbus atliko neįgalioji asmenys
- 5) Gamintojas nesuteikia garantijos ekspluatacinėms medžiagoms ir mechanizmo dalims, kurios dėvi normalios ekspluatacijos metu.
- 6) Garantija negaliожiai tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminys modifikuojamas arba tobulinamas.
- 7) Garantija negaliожiai tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
- 8) Apie gaminio pažeidimus, ivykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantiją.
- 9) Kitų gamintojų („Briggs & Stratton“, „Subaru“, „Honda“, „Kipor“, „Lombardini“, „Kohler“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiame variklio gamintojo garantijos.
- 10) Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrė asmenys arba daiktai.

MODELIS _____

DUOMENYS _____

SERIJOS NR. _____

PREKYBOS AGENTAS _____

PIRKĖJAS

Nesiškite! Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui.



LT

13. TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ



DĖMESIO: išskyrus tuos atvejus, kai reikalinga, kad prietaisas dirbtų, visus rekomenduojamus veiksmus, nurodytus žemiau esančioje lentelėje, atlikite tik po to, kai išjungsite prietaisą ir atjungsite žvakę.

Jei patikrinote visas išvardytas priežastis, bet trikties nepašalinote, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Jei atsirado triktis, kuri nepaminėta šioje lentelėje, dėl remonto kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.

GALIMOS PRIEŽASTYS	POSSIBLES CAUSAS	SPRENDIMAS
Variklis nepasileidžia arba praėjus kelioms sekundėms po paleidimo išsijungia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Néra kibirkšties 2. Variklis užsiurbtas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jeigu kibirkšties nėra, pakeiskite žvakę (CMR7H). 2. Atlikite procedūrą, kuri aprašyta puslapje "36". Jei variklis vis tiek neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis išsijungia, bet reikiamai nedidina sūkių arba prie didelių sūkių veikia netinkamai.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Jei reikia sureguliuoti karbiuratorių, susisiekite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.
Variklis nepasiekia maksimalių sūkių ir/arba išmeta per daug dūmų.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. 2. Užsiteršęs oro filtras. 3. Reikia sureguliuoti karbiuratorių. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naudokite šviežią benziną ir dvitakčiams varikliams skirtą alyvą. 2. Išvalykite; žr. instrukcijas skyriuje "Oro filtro priežiūra". 3. Jei reikia sureguliuoti karbiuratorių, susisiekite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.
Variklis pasileidžia, sukas ir greitėja, tačiau nepalaiko minimalių sūkių.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Jei reikia padidinti variklio sūkius, pasukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę mažiausiai per "T" (9 pav.); žr. skyrių "Karbiuratoriaus priežiūra".
Variklis užsiveda ir veikia, tačiau pjaunamasis priedas nesisuka	Pažeista sankaba, kūginė pavara arba transmisijos velenas	Jei reikia, pakeiskite; kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.



PERSPĖJIMAS: nevykdykite remonto darbų, jei neturite būtinų remonto ir techninių žinių. Dėl blogai atlikto remonto automatiškai nustos galiočia garantija ir gamintojas bus atleistas nuo bet kokios atsakomybės.

NOTE: _____

NOTE: _____

NOTE: _____



LV

UZMANĪBU! - Lietošanas pamācībai visu laiku jābūt komplektā ar ierīci.

EST

HOIATUS! - Käesolev kasutusjuhend peab olema seadme juures kogu selle kasutusaja jooksul.

LT

PERSPĒJIMAS! - Šajā savininko vadovā būtina saugoti kartu su īrenginiu visā īrenginio tārnavimo laikā.